Bluetooth stereo headset
SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103

GB User manual

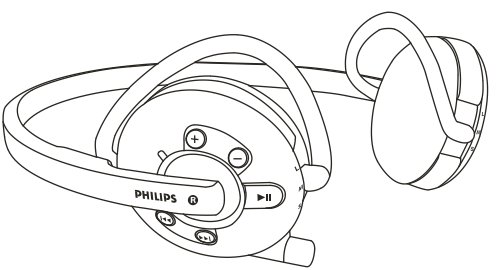
DE Bedienungsanleitung

FR Manuel d'Utilisation

NL Gebruiksaanwijzing

IT Manuale d'uso

TC 用戶手冊



PHILIPS

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.
or their respective owners.
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

GB

Contents

2 **WHAT'S IN THE BOX**
3 **WHAT YOU CAN DO WITH YOUR HEADSET**
4 **BLUETOOTH WIRELESS TECHNOLOGY**
5 **YOUR HEADSET AT A GLANCE**
6 **GETTING STARTED**
6 Charging your headset
7 Low battery indication
7 Turn your headset or optional Bluetooth audio adaptor on
7 Turn your headset or Bluetooth audio adaptor off
8 **USE YOUR HEADSET WITH A MOBILE PHONE**
8 Pairing
10 Managing your calls with your headset
12 Listen to music and monitor your calls at the same time
12 **USE YOUR HEADSET WITH YOUR AUDIO PLAYER**
13 **USE YOUR HEADSET WITH YOUR MOBILE PHONE AND AUDIO PLAYER SIMULTANEOUSLY**
13 **USE YOUR HEADSET WITH YOUR PC**
13 Pair the headset with your PC
14 Connect the headset to your PC
15 **CONTROL YOUR MUSIC**
16 **WEARING YOUR HEADSET**
17 **SPECIFICATIONS**
17 **HEALTH AND SAFETY**
18 **TROUBLESHOOTING**
19 **CERTIFICATIONS, APPROVALS, STATEMENTS**

Bluetooth stereo headset

GB

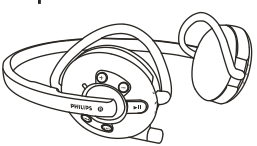
SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103

Thank you for buying this state-of-the-art Philips Bluetooth stereo headset. This user manual will help you to get started quickly and achieve the best performance from your headset.

What's in the box

Depending on the product version you bought you will find different accessories with your headset:

All product versions:



Bluetooth headset

Charger

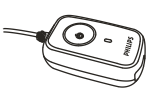
User guide

SHB6101 only

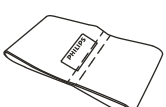
USB Bluetooth adapter

Software CD

SHB6102 only

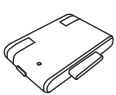


3.5mm Bluetooth audio adapter



Wrap-around adapter pouch

SHB6103 only



iPod Bluetooth adapter

GB

What else you'll need

For wireless hands-free calls.
- A Bluetooth enabled mobile phone

For wireless music:
- A Bluetooth enabled mobile phone with A2DP Bluetooth Stereo support, or
- A music player with a 3,5mm headphone jack (for the Bluetooth audio adapter included with the 6102), or
- An iPod with a 30 pin docking connector. (for the Bluetooth audio adapter included in the 6103)

For VoIP calls or PC music:
- A Windows compatible PC with a free USB port.

What you can do with your headset

With your Philips headset you can:
- Lead wireless hands-free conversations over your Bluetooth enabled telephone.
- Wirelessly listen to your music on your Stereo Bluetooth (A2DP) compatible phone and control it from your headset
- Switchstream: Switch between music and calls with the press of a button.

Combined with a **USB Bluetooth adapter and Software** (included in the SHB6101 sales package) you can also:
- Wirelessly listen to music and control MP3's on your PC.
- Lead wireless Internet calls using **VoIP** Software such as Skype, Windows Live etc.

Combined with a **Bluetooth audio adapter** that connects to your MP3 players headphone jack (included in the SHB6102 sales package) or to your iPods docking connector (included in the SHB6103 sales package) you can
- Wirelessly listen to music.
- Control your music (only available with adapter with AVRCP support, e.g. the SHB6103 iPod adapter).
- Switchstream: Switch between calls and music at the touch of a button

Bluetooth wireless technology

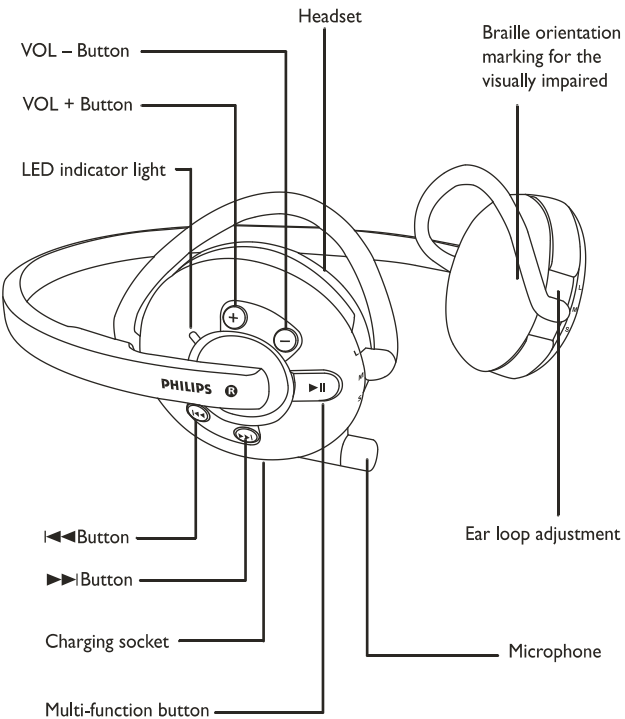
GB

The Bluetooth technology used in this device wirelessly transmits data between for a distance of up to 33 feet / 10 meters. Your Bluetooth stereo headset is universal and works with most Bluetooth enabled phones from Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson and other brands for wireless hands free communication. Stereo streaming of music is supported from any device that supports the Bluetooth Advanced Audio Distribution Protocol (A2DP), e.g. compatible mobile phones, computers, PDA's, audio players with Bluetooth adapter or built in Bluetooth functionality. In order to use advanced music control features (Skip forward, skip backward) you will need a Bluetooth device that supports the Audio Video Remote Control Profile (AVRCP). Usually A2DP enabled mobile phones and Bluetooth USB adapters will support this profile.

GB

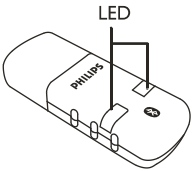
Your headset at a glance

Please refer to the drawing on the front cover flap for an overview of your headset.



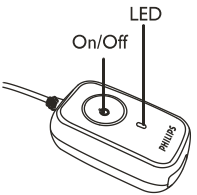
Bluetooth adapter:

USB Bluetooth adapter



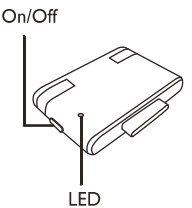
(included with SHB6101 only)

3.5mm Bluetooth audio adapter



(included with SHB6102 only)

iPod Bluetooth audio adapter



(included with SHB6103 only)

Getting started

Charging your headset

Before you use your headset for the first time, charge the battery of your headset and your optional Bluetooth adapter for 6 hours for optimum battery capacity and lifetime.

> Use only the original charger (5V, 500mA). Using another charger may damage or destroy your headset!

Plug the charger into the power outlet and connect the charger cable to the headsets and the Bluetooth audio adapters (if applicable) charging socket. [1] During recharging the LED indicator will show a steady red light. Charging is completed once the LED has switched off. Typically a full charge will take 3 hours.

[1] The iPod Bluetooth audio adapter does not need to be charged as it is powered by your iPod .

GB

Low battery indication
The LED will flash red instead of green when the battery is low. Finish your call before re-charging as connecting the charger to the headset will put your headset in charging mode and could cut an ongoing the call.

Turn your headset or optional Bluetooth audio adaptor on
Press and hold the multi-function button until the LED turns green.

The green LED will flash every 3 seconds indicating the device is powered up.

Before you use the headset for the first time with a Bluetooth enabled device you have to establish a relationship between these two devices by pairing them. (See the section on pairing for details).

Turn your headset or Bluetooth audio adaptor off
While the headset or Bluetooth audio adapter is powered up, press and hold the multi-function button until the LED turns red and then off. This indicates the device is powered down.

The optional Bluetooth audio adapter will also turn off automatically after the paired headset has been turned off or if you move the headset out of the 33 feet / 10 meter operating range.

Use your headset with a mobile phone

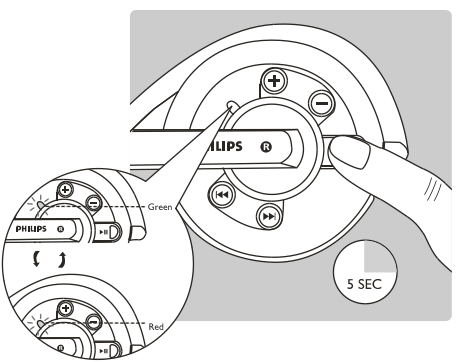
GB

Pairing

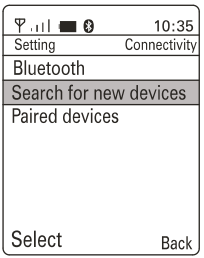
Your Bluetooth headset must be paired to your mobile phone before using it for the first time with your phone. "Pairing" will establish a unique encrypted link between your mobile phone and your headset.

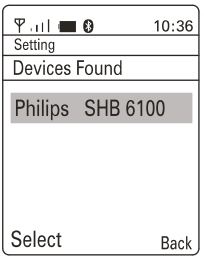
Pairing has to be done only

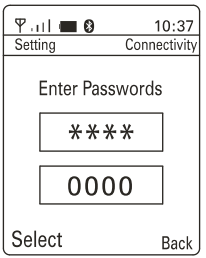
- before using your headset with your mobile phone for the very first time, or
- after using the headset with another Bluetooth communication device.



GB







1.) Put your headset into pairing mode.
Make sure the headset is off. Press the multi-function button until your headsets LED will flash red and green alternately indicating that it has entered pairing mode. The headset will remain in pairing mode for three minutes.

2.) Search and discover your headset from the phone that you want to pair the headset with.

- After completing pairing step 1 access a menu on your mobile phone typically called "Setup", "Settings", "Bluetooth" or "Connectivity". Select the option to discover or search for Bluetooth devices. After several seconds search time your phone should indicate that it has found the "Philips SHB6100". For further instructions on using Bluetooth on your mobile phone please refer to your mobile phones user manual.
- Upon selecting the headset on your mobile phone typically you will need to confirm the pairing and enter a passkey or PIN. Please enter the headsets **PIN "0000" (4 zeros)**. If your phone asks whether you want to change the headsets name, you may confirm the "Philips SHB6100" name or change it.
- The headset LED will flash green , indicating successful pairing. You are now ready to talk and listen to music from your phone.

After the initial pairing you do not need to repeat this process. The headset will connect automatically to the paired Bluetooth enabled device after turning it on. Only if you pair the headset with another device you will have to repeat the pairing.

Managing your calls with your headset

Answering incoming calls

The headset will ring when a call comes in. Press the multi function button to answer the call.

Rejecting incoming calls
(Available if supported by your mobile phone)

To reject an incoming call, press the ◀◀ button.

Ending calls

Press the multi function button to end an ongoing call

Redialing the last dialed number
(Available if supported by your mobile phone)

To redial the last dialed number, press and hold the ▶▶ button for two seconds. A short low tone will indicate an attempt to redial. This feature will also work while listening to music.

GB

Voice dialing (Available if supported by your mobile phone)
To activate voice dialing on your compatible phone press the ◀◀ button on the headset for two seconds. After hearing the voice dial signal, say the name of the person as recorded in your mobile phone. The call will be connected within a few seconds. This feature will also work while listening to music.

Transferring calls (Available if supported by your mobile phone)
Calls can be transferred from the Bluetooth phone to the headset and from the headset to the Bluetooth phone.

To transfer an active call from phone to the headset, please follow the operating instructions of your phone.

To transfer an active call from the headset to the phone: press ▶▶ once; the call will be transferred to the phone.

Adjusting speaker volume
During your call:

- Press and release **VOL +** to increase the speaker volume and
- Press and release **VOL -** to decrease the speaker volume.

A higher pitch signal tone will alert you when the volume level reaches its maximum or minimum.

Listen to music and monitor your calls at the same time
With the Switchstream feature you can listen to music from your Bluetooth Stereo enabled phone with A2DP profile support and monitor your calls at the same time. You will here a ring tone even when you are listening to music while receiving a call. With the multi-function button you switch from the music to the incoming call, which will pause the music. Use the same button to end the active call and return to the music after a few seconds.

Use your headset with your audio player

The Philips Bluetooth audio adapter (included in the SHB6102 and SHB6103 sales package) allows you to add Bluetooth wireless functionality to your Non-Bluetooth enabled music player, so you can stream music from your player to your headphone.

Before initial use, pair your headset with the Philips Bluetooth audio adapter (included in the sales package of SHB6102 and SHB6103). **To pair the Bluetooth audio adapter and the headset for first use:**

- **Put your headset into pairing mode:** Make sure the headset is off. Press the multi-function button until your headsets LED will flash red and green alternately indicating that it has entered pairing mode. The headset will remain in pairing mode for three minutes.
- Make sure the Bluetooth audio adapter is off. Press and hold the multi-function button on the adapter until the LED flashes red and green alternately.
- Place the Bluetooth audio adapter and the headset next to each other. After a few seconds the LED's on both devices will flash green.
- Connect the jack of the audio adapter to the 3.5mm headphone socket of any audio source such as your MP3 player, CD player etc. You are now set up for wirelessly listening to your music from that device.

GB

After the initial pairing the devices will recognize each other every time you turn them on in proximity with each other. You only need to repeat the pairing process if you paired the devices with other Bluetooth products since the last use of the headset with the Bluetooth audio adapter.

For Bluetooth enabled audio players or Bluetooth adapters that are not part of the sales package please refer to the manufacturers user manual for the pairing process. Typically the process will be similar as described above for mobile phones.

Use your headset with your mobile phone and audio player simultaneously

If your phone does not support the A2DP profile for stereo streaming you can still enjoy the convenience of listening to music and monitoring your calls from one headset. To do so:

1. Pair the headset with the mobile phone as described in "Use your headset with a mobile phone".
2. Pair the headset with your Bluetooth enabled music player or Bluetooth audio adapter.
3. You can now listen to music from your audio player and pick up incoming calls by simply pressing the multi-function button. After ending the call your music will resume within a few seconds.

Use your headset with your PC

You can use the Philips USB Bluetooth Adapter (included in the sales package of the SHB6101) to add Bluetooth functionality to your PC. With your Bluetooth enabled PC you can use your Philips headset for **VoIP** chat, gaming, video and music entertainment.

Pair the headset with your PC

If you want to pair your headset with the Philips USB Bluetooth adapter: (included in the sales package of the SHB6101)

- Insert the USB Bluetooth adapter into the USB port of your PC. For optimum performance ensure there are no obstacles between the USB adapter and the headset.

- Install the application software from the CD ROM included in the SHB6101 package. Refer to the on screen instructions for further details.
- Download and install the latest version of your preferred **VoIP** software for Internet calls such as Skype, Google Talk, Windows Live! messenger, Yahoo messenger etc. from the corresponding website.
- Make sure the headset is powered off and press the multi-function button for 4 seconds until your headsets LED will flash red and green alternately indicating that it has entered pairing mode. The headset will remain in pairing mode for three minutes.
- Start the Blue Soleil Bluetooth application software and start the USB adapters search for the headset by clicking on the orange circle in the center of the screen. This search may take a couple of seconds.
- Select the stereo headset icon from the list of found Bluetooth devices by double-clicking on it. Please enter the headsets **PIN "0000" (4 zeros)** in the pairing window that pops up. Your headset's LED will flash green every 3 seconds indicating that it is now successfully paired.

Connect the headset to your PC

Your Blue Soleil Software can connect to your music using the A/V profile (A2DP) for Stereo Music or the Bluetooth Headset profile for two way communication for **VoIP** applications like Skype, Windows Live! Messenger etc.

- Click on the icon labeled "Philips SHB6100" before you connect using one of the profiles by following the steps below.

GB

Connect to your PC's music

- To connect the headset for **stereo music listening** click on the speaker icon in the upper right corner of the screen. You can control the music in your Windows Media Player using on screen controls or the buttons on your headset as described in the mobile phone section.

Connect for VoIP communication

- To connect for **two-way communication** click on the mono headset icon in the upper right corner of the screen.
- After connecting your headset will ring. "Pick up" using the multi-function button to start using the microphone and headset speakers for two-way communication. You are now ready to chat using your headset.

Advanced features

To speed up future connections you can create a short cut on your desktop. After connecting the headset and your PC right click the icon labeled "Philips SHB6100" and choose "Save connection as shortcut" from the menu.

For additional information please check your Software's online help.

Control your music

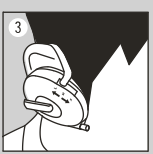
To adjust the volume of music use the **VOL +** and **VOL -** key on your Bluetooth headset.

The following functions are only supported with devices that support the Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) such as Bluetooth enabled PC's, typical Bluetooth stereo enabled mobile phones and many proprietary, non-3.5mm Bluetooth audio adapters. Universal 3.5mm Bluetooth audio adapters will not support these features.

- To stop music playing press the multi function button for 2 seconds, to pause tap the multi function button briefly.

- To skip forward to the next song press the skip forward button. Pressing the skip backward button once will take you to the beginning of the current song, pressing it twice will take you to the beginning of the previous song.

Wearing your headset



The OptiFit neckband features an ergonomically optimized hinge, carefully placed in the center of the ear shell for optimum wearing comfort, and the best sound performance that results from the best possible speaker placement on your ear.

To personalize the fit of your headset adjust the ear loops onto the largest position marked with "L". Pick up the headset with both hands with the microphone pointing away from you and lower the headset on your ears. While wearing the headset personalize the fit by moving the ear loop adjustment markers up and down to the position optimal for you.

If you bought the SHB6102 with the included Bluetooth audio adapter you can use the included stretch-pouch to attach the audio adapter to your music player for portable use.

GB

Specifications

- Up to 12 hours of talk time or 10 hours of continuous music listening
- Up to 260 hours of standby time
- Typical time for a full charge: 3 hours
- Rechargeable Li-Po battery
- Operating range up to 33 feet (10 meters)
- Bluetooth 1.2, Bluetooth stereo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile) support, Audio Video Remote Control Profile support (AVRCP), Headset (HSP) and Handset Profile (HSP) support.
- OptiFit ergonomic design.
- Switchstream: switch between music and calls
- Music control buttons

Health and safety

Using this headset with both ears covered may be illegal in some countries while driving. For your safety avoid distractions from music or phone calls while in traffic or other potentially dangerous environments.

Using this headset continuously at full volume may damage your hearing!

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
Bluetooth headset does not switch on.	Battery is very low.	Charge your Bluetooth headset.
No connection to mobile phone.	Bluetooth disabled.	Enable Bluetooth on your mobile phone and turn the headset on.
Mobile phone cannot find headset	Headset may not be in pairing mode. (Pairing mode lasts for 3 min.)	Put your headset in pairing mode as described above.
	Pairings may have been reset or headset has been previously paired with other device.	Start the pairing process as describe above.
Redialing does not work.	Your mobile phone may not support this feature.	
Voice dialing does not work.	Your mobile phone may not support this feature.	
The headset is connected to the Bluetooth stereo enabled phone, but music will play on phone only.	Phone may have option to listen to music via speaker or headset.	Check your phones user guide on how to transfer the music to the headset. ("A/V headset, A2DP headset, Bluetooth Stereo headset" etc.)
Audio quality when streaming from phone is very low.	Phone may not be A2DP compatible and only support (mono) HSP/HFP.	Check your phones compatibility.

Please visit www.philips.com/support for additional support.

GB

Certifications, approvals, statements

Hereby, Philips Consumer Electronics, BG P&A, declares that this Philips Bluetooth headset SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Trademarks

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Koninklijke Philips Electronics N.V is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

WEEE Customer Information

Disposal of your old product

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.

Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Inhalt

DE

2 **INHALT DER VERPACKUNG**
3 **WIE SIE IHR HEADSET NUTZEN KÖNNEN**
4 **KABELLOSE BLUETOOTH-TECHNOLOGIE**
5 **IHR HEADSET AUF EINEN BLICK**
6 **ERSTE SCHRITTE**
6 Headset aufladen
7 Niedriger Ladestand des Akkus
7 Headset oder Bluetooth-Audioadapter (Option) einschalten
7 Headset oder Bluetooth-Audioadapter ausschalten
8 **EINSATZ DES HEADSETS MIT EINEM MOBILTELEFON**
8 Pairing
10 Eingehende Anrufe mit Ihrem Headset empfangen
12 Gleichzeitige Musikwiedergabe und Anrufüberwachung
12 **EINSATZ DES HEADSETS MIT EINEM AUDIOPLAYER**
13 **GLEICHZEITIGER EINSATZ DES HEADSETS MIT EINEM MOBILTELEFON UND EINEM AUDIOPLAYER**
13 **EINSATZ DES HEADSETS MIT IHREM PC**
14 Abgleich des Headsets mit Ihrem PC
14 Verbindung des Headsets mit dem PC
15 **MUSIKWIEDERGABE STEUERN**
16 **TRAGEN IHRES HEADSET**
17 **TECHNISCHE DATEN**
17 **GESUNDHEIT UND SICHERHEIT**
18 **FEHLERBEHEBUNG**
19 **ZERTIFIKATE, GENEHMIGUNGEN, SONSTIGE ANGABEN**

DE

Bluetooth Stereo-Headset

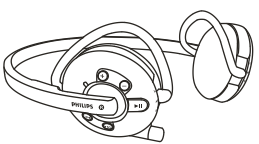
SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103

Vielen Dank für den Kauf dieses Bluetooth Stereo-Headset von Philips, das dem neuesten Stand der Technik entspricht. Diese Bedienungsanleitung macht Sie mit dem Gerät vertraut und zeigt Ihnen, wie Sie die beste Leistung mit Ihrem Headset erzielen.

Inhalt der Verpackung

Je nach der Produktversion, die Sie gekauft haben, werden Sie verschiedenes Zubehör für Ihr Headset finden:

Alle Produktversionen:

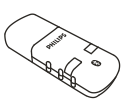


Bluetooth-headset

Ladekabel

Bedienungsanleitung

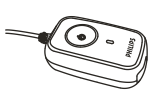
Nur SHB6101



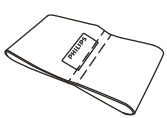
USB Bluetooth-Adapter

Software-CD

Nur SHB6102

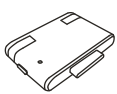


3,5 mm Bluetooth-Audioadapter



Wickelbeutel für den Adapter

Nur SHB6103



iPod Bluetooth-Adapter

Was Sie noch benötigen

Für kabelloses Telefonieren mit Freisprechfunktion:
- Ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon

Für kabellose Musikwiedergabe:
- Ein Bluetooth-fähiges Mobiltelefon mit A2DP Bluetooth-Stereo-Unterstützung, oder
- Einen Audioplayer mit 3,5 mm-Kopfhörerbuchse (für den mit SHB6102 mitgelieferten Bluetooth-Audioadapter), oder
- Einen iPod mit 30-poligem Verbindungsstecker. (für den mit SHB6103 mitgelieferten Bluetooth-Audioadapter)

Für VoIP-Gespräche oder Musik vom PC:
- Einen Windows-kompatiblen PC mit einem freien USB Port.

Wie Sie Ihr Headset nutzen können

Mit Ihrem Philips Headset können Sie:
- kabellos Gespräche über Ihr Bluetooth-fähiges Telefon führen.
- kabellos Musik über Ihr Stereo-Bluetooth (A2DP)-kompatibles Telefon hören und Einstellungen zur Musikwiedergabe direkt am Headset vornehmen
- Switchstream: Auf Knopfdruck zwischen Musikwiedergabe und Telefonbetrieb hin- und herschalten.

In Kombination mit einem **USB Bluetooth-Adapter und entsprechender Software** (im Zubehör des SHB6101) können Sie auch:
- kabellos Musik hören und die Wiedergabe von MP3s von Ihrem PC steuern.
- mit VoIP-Software wie Skype, Windows Live usw. kabellos über das Internet telefonieren.

In Kombination mit einem **Bluetooth-Audioadapter,** der mit der Kopfhörerbuchse Ihres MP3-Players (im Zubehör des SHB6102) oder mit der entsprechenden Buchse Ihres iPods (im Zubehör des SHB6103) verbunden wird, können Sie:
- kabellos Musik hören.
- die Musikwiedergabe steuern (nur mit einem Adapter mit AVRCP-Unterstützung, z.

B. dem SHB6103 iPod-Adapter).
- Switchstream: Auf Knopfdruck zwischen Musikwiedergabe und Telefonbetrieb hin- und herschalten

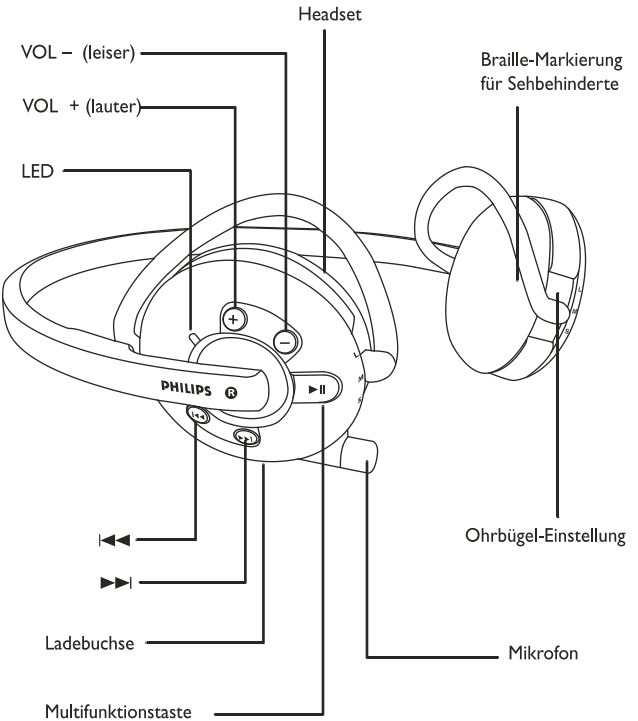
Kabellose Bluetooth-Technologie

Mit der Bluetooth-Technologie in diesem Gerät können Daten mit einer maximalen Reichweite von 10 Metern übertragen werden. Ihr Bluetooth-Headset ist universell einsetzbar und funktioniert mit den meisten Bluetooth-fähigen Telefonen von Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson und anderen Herstellern.
Stereo-Streaming ist möglich mit jedem Gerät, welches das Advanced Audio Distribution Protocol (A2DP) von Bluetooth unterstützt, d.h. kompatible Mobiltelefone, Computer, PDAs, Audioplayer mit Bluetooth-Adapter oder integrierter Bluetooth-Funktionalität. Um fortgeschrittene Steuerfunktionen für die Musikwiedergabe zu nutzen (Titelsprung vorwärts/rückwärts) benötigen Sie ein Bluetooth-Gerät, welches das Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt. A2DP-fähige Mobiltelefone und Bluetooth USB-Adapter unterstützen in der Regel dieses Profil.

Ihr Headset auf einen Blick

DE

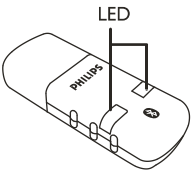
Das Diagramm auf der Vorderseite gibt Ihnen einen Überblick über Ihr Headset.



DE

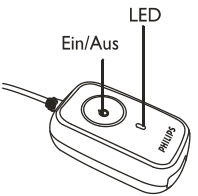
Bluetooth-Adapter:

USB Bluetooth - Adapter



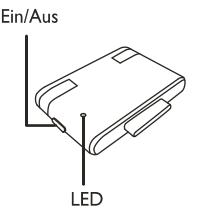
(nur im Zubehör von SHB6101)

3,5 mm Bluetooth - Audioadapter



(nur im Zubehör von SHB6102)

iPod Bluetooth - Audioadapter



(nur im Zubehör von SHB6103)

Erste Schritte

Headset aufladen

Laden Sie vor dem ersten Einsatz des Headsets den Akku und den optionalen Bluetooth-Adapter 6 Stunden lang auf; damit erzielen Sie eine optimale Akkuleistung und –lebensdauer.

> Verwenden Sie zum Aufladen nur das Original-Ladekabel (5V, 500mA). Ein anderes Ladekabel könnte das Headset beschädigen oder zerstören!

Stecken Sie den Netzadapter in eine Steckdose und verbinden Sie das Ladekabel mit der Ladebuchse des Headsets und des Bluetooth-Audioadapters (falls zutreffend).[1] Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt die LED. In der Regel dauert ein kompletter Ladevorgang 3 Stunden.

[1] Der iPod Bluetooth-Audioadapter wird über Ihren iPod betrieben und muss daher nicht aufgeladen werden.

Niedriger Ladestand des Akkus
Bei niedrigem Ladezustand des Akkus blinkt die LED am Headset rot statt grün. Beenden Sie das aktuelle Gespräch vor dem Aufladen, da das Headset mit dem Anschluss des Ladekabels in den Aufademodus versetzt wird und etwaige Gespräche dabei unterbrochen werden können.

Headset oder Bluetooth-Audioadapter (Option) einschalten
Halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, bis die LED grün leuchtet.

Die grüne LED blinkt alle 3 Sekunden, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist.

> **Vor dem ersten Einsatz des Headsets mit einem Bluetooth-fähigen Gerät müssen Sie die beiden Geräte abgleichen (Pairing).** (Mehr Informationen hierzu finden Sie im Abschnitt "Pairing").

Headset oder Bluetooth-Audioadapter ausschalten
Halten Sie die Multifunktionstaste gedrückt, bis die LED zuerst rot leuchtet und dann erlischt. Das Gerät ist nun ausgeschaltet.

Der Bluetooth-Audioadapter schaltet sich automatisch aus, wenn das Headset ausgeschaltet wird oder sich außerhalb der maximalen Reichweite von 10 m befindet.

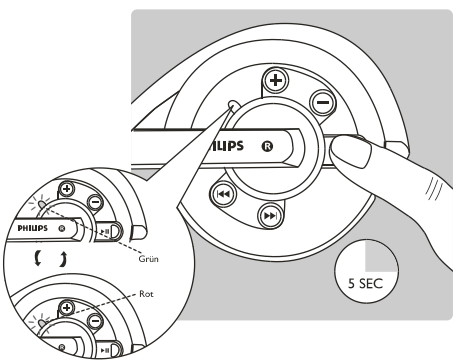
DE

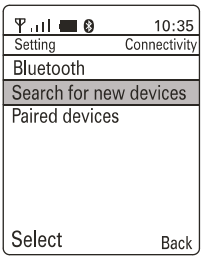
Einsatz des Headsets mit einem Mobiltelefon

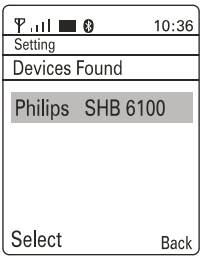
Pairing

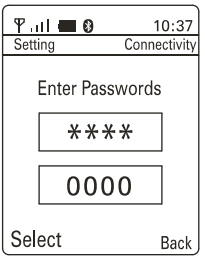
Vor dem ersten Einsatz Ihres Bluetooth-Headset mit einem Mobiltelefon müssen Sie die beiden Geräte abgleichen. Mit diesem auch „Pairing“ genannten Vorgang wird eine eindeutige verschlüsselte Verbindung zwischen dem Mobiltelefon und dem Headset hergestellt. Der Abgleich muss nur vorgenommen werden

- vor der ersten Verwendung des Headsets mit Ihrem Mobiltelefon
- nach der Verwendung des Headset mit einem anderen Bluetooth-fähigen Gerät.









1.) Versetzen Sie das Headset in den Pairing-Modus.

Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Multifunktionstaste, bis die LED des Headsets abwechselnd rot und grün blinkt. Das Headset befindet sich nun im Pairing-Modus. Es verbleibt drei Minuten lang in diesem Modus.

2.) Headset im abzugleichenden Mobiltelefon auswählen.

- Nun müssen Sie an Ihrem Mobiltelefon ein Menü öffnen, das meistens "Setup", "Einstellungen", "Bluetooth" oder "Verbindung" heißt und dort die Suche nach Bluetooth-Geräten aktivieren. Nach einigen Sekunden sollte Ihr Telefon anzeigen, dass das "Philips SHB6100" gefunden wurde. Weitere Hinweise zur Verwendung der Bluetooth-Funktionen an Ihrem Mobiltelefon finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons.
- Nach der Auswahl des Headsets auf Ihrem Mobiltelefon müssen Sie in der Regel den Abgleich bestätigen und einen Passkey oder eine **PIN** eingeben. Geben Sie als PIN für das Headset bitte "**0000" (vier Nullen)** ein. Wenn Sie gefragt werden, ob Sie die Bezeichnung des Headsets ändern wollen, können Sie entweder die Bezeichnung "Philips SHB6100" bestätigen oder einen anderen Namen auswählen.
- Die LED am Headset blinkt alle drei Sekunden grün, um einen erfolgreichen Abgleich anzuzeigen. Ihr Headset ist jetzt einsatzbereit.

DE

Der Abgleich zwischen Headset und Telefon muss nur ein Mal vorgenommen werden. Das Headset wird nach dem Einschalten automatisch mit dem entsprechenden Bluetooth-Gerät verbunden. Der Pairing-Vorgang muss nur dann wiederholt werden, wenn Sie das Headset mit einem anderen Gerät abgleichen wollen.

Eingehende Anrufe mit Ihrem Headset empfangen

Anrufe annehmen
Bei eingehenden Anrufen klingelt das Headset. Drücken Sie die Multifunktionstaste, um das Gespräch entgegenzunehmen. Während des Gespräches blinkt die grüne LED schnell (ein Mal pro Sekunde).

Anrufe abweisen (falls Ihr Mobiltelefon diese Funktion unterstützt)
Um einen ankommenden Anruf abzuweisen, drücken Sie die Taste ◀◀.

Anrufe beenden
Drücken Sie die Multifunktionstaste, um einen Anruf zu beenden.

Wiederholfunktion (falls Ihr Mobiltelefon diese Funktion unterstützt)
Um die zuletzt gewählte Nummer erneut anzuwählen, halten Sie die Taste ▶▶ zwei Sekunden lang gedrückt. Ein kurzer, tiefer Ton signalisiert, dass die gewünschte Nummer erneut angewählt wird. Diese Funktion steht auch während der Musikwiedergabe zur Verfügung.

Sprachsteuerung (falls Ihr Mobiltelefon diese Funktion unterstützt)
Um die Sprachsteuerung an einem Mobiltelefon mit entsprechender Funktionalität einzuschalten, halten Sie die Taste ◀◀ an Ihrem Headset zwei Sekunden lang gedrückt. Nach dem Signal für die Sprachsteuerung (vier Töne in aufsteigender Tonhöhe) sagen Sie den Namen des Gesprächspartners, wie er in Ihrem Mobiltelefon abgespeichert ist. Der gewünschte Gesprächspartner wird innerhalb einiger Sekunden angewählt. Diese Funktion steht auch während der Musikwiedergabe zur Verfügung.

Anrufe umleiten (falls Ihr Mobiltelefon diese Funktion unterstützt)
Während eines Anrufes kann das Gespräch vom Bluetooth-Mobiltelefon auf das Headset und zurück gelegt werden.

Befolgen Sie die Bedienungsanleitung Ihres Telefons, um Anrufe vom Headset auf das Bluetooth-Mobiltelefon zu legen.

Um Anrufe vom Bluetooth-Mobiltelefon auf das Headset zu legen, drücken Sie ein Mal die Taste ▶▶. Der Anruf wird nun umgeleitet.

Lautstärke einstellen
Während eines Gespräches:

- Drücken Sie **VOL +**, um die Lautstärke zu erhöhen oder
- Drücken Sie **VOL –**, um die Lautstärke zu verringern

Jede Erhöhung oder Verringerung der Lautstärke wird durch einen Ton signalisiert. Ein höherer Signalton ertönt, wenn die maximale oder minimale Lautstärke erreicht ist.

DE

Gleichzeitige Musikwiedergabe und Anrufüberwachung
Mit der Switchstream-Funktion können Sie gleichzeitig über Ihr Bluetooth-Stereo-fähiges Telefon (mit A2DP Profil-Unterstützung) Musik hören und Ihre Anrufe überwachen. Ein ankommender Anruf wird auch während der Musikwiedergabe durch einen Klingelton signalisiert. Mit der Multifunktionstaste können Sie nun von der Musikwiedergabe auf Telefonbetrieb umschalten; die Musikwiedergabe wird dabei angehalten. Drücken Sie die Multifunktionstaste erneut, um den Anruf zu beenden und nach einigen Sekunden zur Musikwiedergabe zurückzukehren.

Einsatz des Headsets mit einem Audioplayer

Mit dem Bluetooth-Audioadapter von Philips (im Zubehör von SHB6102 und SHB6103) können Sie Bluetooth-Funktionen mit Ihrem Audioplayer nutzen, auch wenn dieser Bluetooth eigentlich nicht unterstützt. Auf diese Weise können Sie kabellos Musik von Ihrem Player auf das Headset übertragen.

Vor dem ersten Einsatz müssen Sie Ihr Headset mit dem Bluetooth-Audioadapter von Philips (im Zubehör von SHB6102 und SHB6103) abgleichen. **Abgleich des Bluetooth-Audioadapters und des Headsets vor dem ersten Einsatz:**

- **Versetzen Sie Ihr Headset in den Pairing-Modus:** Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Multifunktionstaste, bis die LED des Headsets abwechselnd rot und grün blinkt. Das Headset befindet sich nun im Pairing-Modus. Es verbleibt drei Minuten lang in diesem Modus.
- Stellen Sie sicher, dass der Bluetooth-Audioadapter ausgeschaltet ist. Halten Sie die Multifunktionstaste am Adapter gedrückt, bis die LED abwechselnd rot und grün blinkt. Der Adapter befindet sich nun drei Minuten lang im Pairing-Modus.
- Legen Sie den Bluetooth-Audioadapter und das Headset nebeneinander. Nach einigen Sekunden blinken die LEDs an beiden Geräten grün.
- Verbinden Sie den Stecker des Audioadapters mit der 3,5 mm Buchse einer beliebigen Audioquelle, z. B. eines MP3-Players, CD-Players usw. Sie können nun mit diesem Gerät kabellos Musik hören.

Nach dem Abgleich erkennen sich die Geräte gegenseitig, sobald sie in geringem Abstand zueinander eingeschaltet werden. Den Pairing-Vorgang müssen Sie nur wiederholen, wenn Sie die Geräte nach dem letzten Einsatz des Headsets mit dem Bluetooth-Audioadapter mit anderen Bluetooth-Geräten abgeglichen haben.

Bei Bluetooth-fähigen Audioplayern oder Bluetooth-Adaptern, die nicht Teil des Zubehörs von Philips sind, finden Sie Informationen zum Pairing-Vorgang in der Bedienungsanleitung des Geräteherstellers. Der Vorgang verläuft normalerweise ähnlich wie der weiter oben beschriebene Abgleich mit Mobiltelefonen.

Gleichzeitiger Einsatz des Headsets mit einem Mobiltelefon und einem Audioplayer

Auch wenn Ihr Telefon das A2DP-Profil für Stereo-Streaming nicht unterstützt, können Sie mit demselben Headset Musik hören und Anrufe überwachen. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Gleichen Sie das Headset wie unter „Einsatz des Headsets mit einem Mobiltelefon“ beschrieben mit dem Mobiltelefon ab.
2. Gleichen Sie das Headset mit einem Bluetooth-fähigen Audioplayer oder mit dem Bluetooth-Audioadapter ab.
3. Nun können Sie über Ihren Audioplayer Musik hören und ankommende Anrufe durch Drücken der Multifunktionstaste annehmen. Nach Beendigung des Gespräches kehrt das Gerät nach einigen Sekunden wieder zur Musikwiedergabe zurück.

Einsatz des Headsets mit Ihrem PC

Mit dem USB Bluetooth-Adapter von Philips (im Zubehör von SHB6101) können Sie Bluetooth-Funktionen an Ihrem PC nutzen. Mit einem Bluetooth-fähigen PC kann das Headset für **VoIP**-Chat, Spiele, Video- und Musikwiedergabe eingesetzt werden.

DE

Abgleich des Headsets mit Ihrem PC

Zum Abgleich Ihres Headset mit dem USB Bluetooth-Adapter (im Zubehör von SHB6101):

- Stecken Sie den USB Bluetooth-Adapter in den USB Port Ihres PC. Stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände zwischen dem USB-Adapter und dem Headset befinden.
- Installieren Sie die Anwendungssoftware von der CD-ROM im Zubehör von SHB6101 und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm.
- Laden Sie die aktuelle Version einer **VoIP**-Software, z. B. Skype, Google Talk, Windows Live! messenger, Yahoo messenger usw., aus dem Internet herunter und installieren Sie die Software.
- Vergewissern Sie sich, dass das Headset ausgeschaltet ist und halten Sie dann die Multifunktionstaste 4 Sekunden lang gedrückt, bis die LED Ihres Headset abwechselnd rot und grün blinkt. Das Gerät befindet sich nun drei Minuten lang im Pairing-Modus.
- Starten Sie die Blue Soleil Anwendungssoftware von Bluetooth. Klicken Sie auf den orangefarbenen Kreis auf dem Bildschirm, um mit dem USB-Adapter nach dem Headset zu suchen. Die Erkennung des Headsets kann etwa zwei Sekunden dauern.
- Wählen Sie das Stereo-Headset aus der Liste der gefundenen Bluetooth-Geräte durch einen Doppelklick auf das entsprechende Icon aus. Geben Sie im Pairing-Fenster für das Headset die **PIN „0000“** (4 Nullen) ein. Die LED Ihres Headset blinkt nun alle 3 Sekunden grün, um einen erfolgreichen Abgleich anzuzeigen.

Verbindung des Headsets mit dem PC

Die Software Blue Soleil kann mithilfe des A/V-Profils (A2DP) auf Ihre Musik zugreifen und mithilfe des Bluetooth Headset-Profils zur **VoIP**-Kommunikation mit Skype, Windows Live! Messenger usw. eingesetzt werden.

- Klicken Sie zunächst auf das Icon “Philips SHB6100”, bevor Sie wie unten beschrieben die Verbindung zu einem der Profile herstellen.

Zugriff auf im PC gespeicherte Musik

- Zum Anschluss des Headsets für die **Stereo-Musikwiedergabe**, klicken Sie auf das Lautsprecher-Icon in der oberen rechten Ecke des Bildschirms. Sie können die Wiedergabe im Windows Media Player über die entsprechenden Schaltflächen steuern, oder über die Tasten direkt am Headset wie im Abschnitt über Mobiltelefone beschrieben.

Verbindung für VoIP-Kommunikation

- Zur Herstellung einer Verbindung für die **Zwei-Wege-Kommunikation**, klicken Sie auf das Headset-Icon in der oberen rechten Ecke des Bildschirms.
- Nach dem Anschluss klingelt Ihr Headset. Öffnen Sie die Verbindung durch Drücken der Multifunktionstaste; das Mikrofon und die Lautsprecher des Headsets können nun zum Chatten verwendet werden. Sie können die Verbindung durch Drücken der Multifunktionstaste wieder trennen.

Weitere Funktionen

Um zukünftige Verbindungen schneller aufzubauen, können Sie einen Shortcut auf Ihrem Desktop einrichten. Verbinden Sie das Headset mit dem PC, klicken Sie dann auf das Icon "Philips SHB6100" und wählen Sie die Option "Save connection as shortcut" (Verbindung als Shortcut speichern) aus dem Menü.

Weitere Informationen finden Sie in der Online-Hilfe Ihrer Software.

Musikwiedergabe steuern

Stellen Sie die Lautstärke mit der Taste **VOL +** und **VOL –** auf Ihrem Bluetooth-Headset ein.

Die folgenden Funktionen sind nur bei Geräten verfügbar, die das Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützen, z. B. Bluetooth-Stereo-fähige Mobiltelefone und viele Bluetooth-Audioadapter anderer Hersteller mit anderen Steckerformaten als 3,5 mm. Standard-Bluetooth-Audioadapter mit 3, 5 mm-Steckern unterstützen diese Funktionen nicht.

- Um die Musikwiedergabe anzuhalten, drücken Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang, um die Wiedergabe kurz zu unterbrechen, drücken Sie die Multifunktionstaste ein Mal kurz.

- Um zum nächsten Titel zu springen, drücken Sie die Taste Titelsprung vorwärts. Durch Drücken der Taste Titelsprung rückwärts gelangen Sie an den Anfang des aktuellen Titels, durch zweimaliges Drücken zum Anfang des vorherigen Titels.

Tragen Ihres Headset

Am OptiFit Nackenbügel befindet sich ein ergonomisches Gelenk in der Mitte der Ohrschale. Dieses Gelenk sorgt für optimalen Tragekomfort und die bestmögliche Klangleistung durch entsprechende Platzierung der Lautsprecher am Ohr.

Um die Passform Ihres Headset zu optimieren, stellen Sie die Ohrbügel auf die Position „L“ ein. Nehmen Sie das Headset mit beiden Händen auf (achten Sie darauf, dass das Mikrofon von Ihnen weg zeigt) und setzen Sie es auf Ihre Ohren. Nun können Sie die Ohrbügel individuell einstellen.

Wenn Sie das SHB6102 mit dem Bluetooth-Audioadapter im Zubehör gekauft haben, können Sie den Adapter mit dem mitgelieferten Tragebeutel an Ihrem Audioplayer befestigen.

Technische Daten

- Bis zu 12 Stunden Gesprächszeit oder 10 Stunden Musikwiedergabe
- Bis zu 260 Stunden Stand-by-Zeit
- Normale Ladezeit: 3 Stunden
- Li-Po Akku
- Reichweite bis zu 10 Meter
- Unterstützung von Bluetooth 1.2, Bluetooth-Stereo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), Headset (HSP) und Handset Profile (HSP).
- Ergonomisches OptiFit Design.
- Switchstream: Umschalten zwischen Musikwiedergabe und Telefonbetrieb
- Steuertasten für die Musikwiedergabe

Gesundheit und Sicherheit

In manchen Ländern ist es verboten, während des Autofahrens ein Headset zu tragen, das beide Ohren bedeckt. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie Ablenkungen durch Musik und Telefonanrufe im Verkehr oder in anderen potenziell gefährlichen Situationen vermeiden.

Die ständige Verwendung dieses Headset bei voller Lautstärke kann zu Gehörschäden führen!

DE

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Bluetooth-Headset kann nicht eingeschaltet werden.	Der Ladezustand der Batterie ist zu niedrig.	Laden Sie das Bluetooth-Headset auf.
Keine Verbindung zum Mobiltelefon.	Die Bluetooth-Funktion ist deaktiviert.	Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Mobiltelefon und schalten Sie das Headset ein.
Das Mobiltelefon kann das Headset nicht erkennen	Das Headset ist nicht im Pairing-Modus (das Headset bleibt 3 Minuten lang im Pairing-Modus)	Versetzen Sie das Headset wie oben beschrieben in den Pairing-Modus.
	Der Abgleich wurde zurückgesetzt oder das Headset wurde zuvor mit einem anderen Gerät abgeglichen.	Beginnen Sie den Abgleich wie oben beschrieben.
Die Wiederholfunktion ist nicht verfügbar.	Evtl. unterstützt Ihr Mobiltelefon diese Funktion nicht.	
Die Sprachsteuerung funktioniert nicht.	Evtl. unterstützt Ihr Mobiltelefon diese Funktion nicht.	
Das Headset ist mit dem Bluetooth-Stereo-fähigen Telefon verbunden, aber Musik wird nur auf dem Telefon wiedergegeben.	Das Telefon hat evtl. eine Option für die Musikwiedergabe über Lautsprecher oder Headset.	Lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Telefons nach, wie Sie Musik an das Headset übertragen können (("A/V-Headset, A2DP-Headset, Bluetooth-Stereo-Headset" usw.)
Bei der Musikübertragung vom Telefon ist die Audioqualität nicht gut.	Das Telefon ist evtl. nicht A2DP-kompatibel und unterstützt nur (Mono)-HSP/HFP.	Überprüfen Sie die Kompatibilität Ihres Telefons.

Unter www.philips.com/support erhalten Sie weitere technische Unterstützung.

Zertifikate, Genehmigungen, Sonstige Angaben

CE Hiermit erklärt Philips Consumer Electronics, BG P&A die Übereinstimmung des Gerätes Philips Bluetooth headset SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103,mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG.

Warenzeichen

Der Bluetooth-Schriftzug und die Bluetooth-Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Warenzeichen durch die Koninklijke Philips Electronics N.V erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Markennamen gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

WEEE Kennzeichnung in DFU: "Kundeninformationen"

Entsorgung Ihres alten Geräts

Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wieder verwendet werden können. Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäischen Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land.
Richten Sie sich bitte nach den geltenden Bestimmungen in Ihrem Land, und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Durch die korrekte Entsorgung Ihrer Altgeräte werden Umwelt und Menschen vor möglichen negativen Folgen geschützt.

FR

Table des Matières

2 CONTENU DE LA BOITE
3 CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE AVEC VOTRE CASQUE
4 TECHNOLOGIE SANS FILE BLUETOOTH
5 VOTRE CASQUE D'UN COUP D'ŒIL
6 POUR COMMENCER
6 Charger votre casque
7 Indicateur de piles faibles
7 Mettre le casque ou l'adaptateur audio Bluetooth optionnel en marche
7 Eteindre le casque ou l'adaptateur audio Bluetooth
8 UTILISATION DU CASQUE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE PORTABLE
8 Couplage
10 Gérer vos appels avec le casque
12 Ecouter de la musique et gérer vos appels en simultané
12 UTILISATION DU CASQUE AVEC VOTRE LECTEUR AUDIO
13 UTILISATION SIMULTANÉE DU CASQUE AVEC VOTRE TELEPHONE PORTABLE ET VOTRE LECTEUR AUDIO
13 UTILISATION DU CASQUE AVEC VOTRE PC
14 Coupler le casque à votre PC
14 Connecter le casque à votre PC
15 CONTRÔLER VOTRE MUSIQUE
16 PORT DU CASQUE
17 SPÉCIFICATIONS
17 SANTE PUBLIQUE ET MESURES DE SÉCURITÉ
18 GUIDE DE DÉPANNAGE
19 CERTIFICATIONS, ACCORDS, DÉCLARATIONS

Casque Stéréo Bluetooth

FR

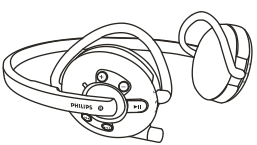
SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103

Merci pour votre achat de ce casque stéréo Bluetooth nec plus ultra de Philips. Ce manuel d'utilisation vous permettra de commencer rapidement à utiliser et à obtenir la meilleure performance de votre casque.

Contenu de la boîte

En fonction de la version que vous avez achetée, différents accessoires sont fournis avec votre casque :

Toutes versions:

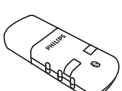


Casque Bluetooth

Chargeur

Guide d'utilisation

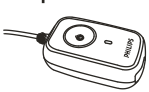
SHB6101 uniquement



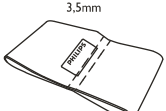
Adaptateur USB Bluetooth

CD Logiciel

SHB6102 uniquement

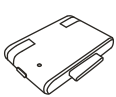


Adaptateur audio Bluetooth 3,5mm



Housse type portefeuille pour adaptateur

SHB6103 uniquement



Adaptateur Bluetooth pour iPod

Ce dont vous avez également besoin

Pour gérer vos appels les mains libres
- Un téléphone compatible Bluetooth

Pour écouter de la musique sans fil
- Un téléphone compatible Bluetooth avec support stéréo Bluetooth A2DP, ou
- Un lecteur de musique muni d'une prise casque de 3,5mm (pour l'adaptateur audio Bluetooth fourni avec le SHB6102), ou
- Un iPod avec connecteur d'arrimage à 30 broches (pour l'adaptateur audio Bluetooth fourni avec le SHB6103)

Pour gérer vos appels VoIP ou écouter de la musique depuis votre PC:
- Un PC compatible Windows avec port USB disponible.

Ce que vous pouvez faire avec votre casque

Avec votre nouveau casque Philips, vous pouvez:
- Converser sur votre téléphone portable compatible Bluetooth tout en gardant les mains libres.
- Ecouter de la musique sans aucun fil sur votre téléphone portable compatible Bluetooth (A2DP) et contrôler votre musique directement depuis le casque.
- Alterner instantanément entre musique et appels par la simple pression d'un bouton grâce à la fonction Switchstream.

Combiné à un **adaptateur USB Bluetooth et logiciel** (fournis avec le modèle SHB6101) vous pouvez également:
- Ecouter de la musique sans aucun fil et contrôler vos fichiers MP3 depuis votre PC.
- Passer des appels sans fil via Internet au moyen de logiciels de téléphonie VoIP tels que Skype, Windows Live etc.

Combiné à un **adaptateur audio Bluetooth** branché sur la prise casque de votre lecteur MP3 (fourni avec le modèle SHB6102) ou sur le connecteur d'arrimage de votre iPod (fourni avec le modèle SHB6103) vous pouvez :

- Ecouter de la musique sans aucun fil.
- Contrôler votre musique (disponible uniquement avec l'adaptateur supportant le profil AVRCP, par ex. l'adaptateur iPod SHB6103).
- Alterner instantanément entre musique et appels par la simple pression d'un bouton grâce à la fonction Switchstream.

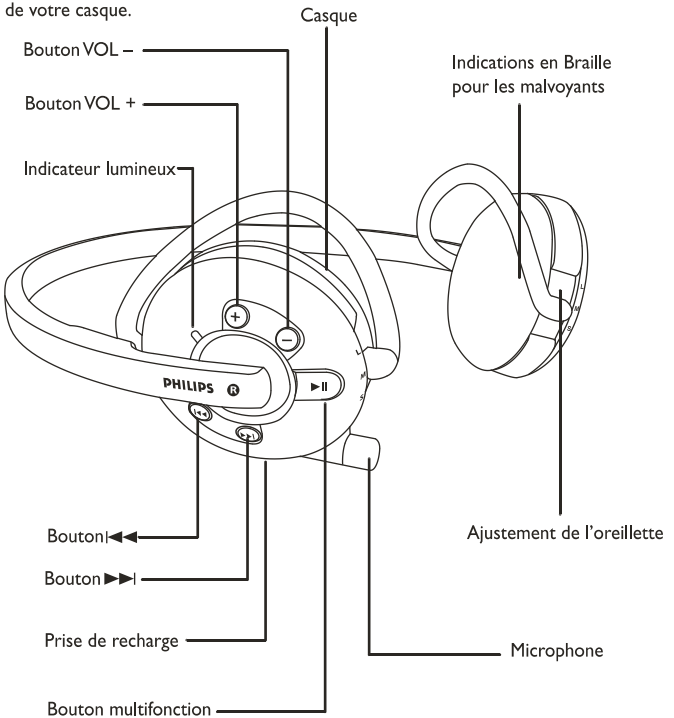
Technologie sans fil Bluetooth

La technologie Bluetooth incorporée dans ce casque permet la transmission sans fil de donnés entre appareils électroniques, jusqu'à une distance de 10 mètres / 33 pieds. Votre casque stéréo Bluetooth est universel et peut être utilisé avec la plupart des téléphones portables compatibles Bluetooth de Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson et autres marques, pour le confort d'une communication mains libres en toute simplicité. Le « streaming » stéréo de la musique est possible en provenance de tout appareil supportant le profil A2DP (Bluetooth Advanced Audio Distribution Protocol), par ex. téléphones portables compatibles, ordinateurs, PDA, lecteurs audio munis d'un adaptateur Bluetooth ou incorporant la technologie Bluetooth. Afin de pouvoir utiliser les fonctions de contrôle avancées (avance et retour rapide), votre appareil Bluetooth doit supporter le profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile). Les téléphones portables compatibles A2DP et adaptateurs USB Bluetooth supportent normalement ce profil.

FR

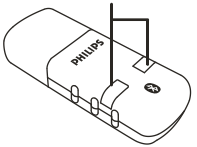
Votre casque d'un coup d'œil

Reportez-vous au schéma sur le rabat de la page de couverture pour une vue générale de votre casque.



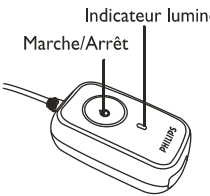
Adaptateur Bluetooth:

Adaptateur USB Bluetooth



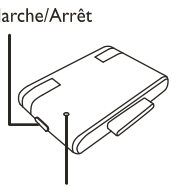
(fourni avec le SHB6101 uniquement)

Adaptateur audio Bluetooth 3,5mm



(fourni avec le SHB6102 uniquement)

Adaptateur audio Bluetooth pour iPod



(fourni avec le SHB6103 uniquement)

Pour commencer

Charger votre casque

Avant d'utiliser votre casque pour la première fois, chargez la pile du casque et de l'adaptateur Bluetooth optionnel pendant 6 heures pour une capacité et une durée de vie optimale de vos piles.

> Utilisez uniquement le chargeur d'origine (5V, 500mA). L'utilisation de tout autre chargeur peut endommager ou détruire votre casque !

Branchez le chargeur sur une prise de courant murale et connectez le câble du chargeur sur la prise de recharge du casque et de l'adaptateur audio Bluetooth (en option).[1] L'indicateur lumineux du casque indique l'état de charge par un voyant lumineux rouge fixe. Le voyant lumineux rouge s'éteint lorsque la recharge est complète. Une recharge complète dure généralement 3 heures.

[1] Votre adaptateur audio Bluetooth pour iPod n'a pas besoin d'être chargé car il est alimenté par votre iPod.

Indicateur de piles faibles
L'indicateur lumineux du casque indique que la pile est faible par un voyant lumineux rouge clignotant. Terminez votre appel avant de recharger car lorsque vous branchez le char eur sur le casque, le casque entre en mode de recharge et votre communication risque d'être coupée.

Mettre le casque ou l'adaptateur Bluetooth optionnel en marche
Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux vert s'illumine.

Le voyant lumineux vert se met à clignoter pendant 3 secondes pour indiquer que le casque est allumé.

Avant d'utiliser votre casque pour la première fois avec un appareil compatible Bluetooth, il vous faut établir une liaison entre ces deux appareils. (Reportez-vous à la section sur le couplage pour plus d'informations).

Eteindre le casque ou l'adaptateur audio Bluetooth
Lorsque le casque ou l'adaptateur audio Bluetooth est allumé, appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux rouge s'illumine puis s'éteint pour indiquer que le casque est éteint.

L'adaptateur audio Bluetooth optionnel s'éteint automatiquement lorsque vous éteignez le casque ou lorsque vous déplacez le casque hors de son rayon d'action de 10 mètres / 33 pieds.

Utilisation du casque avec votre téléphone portable

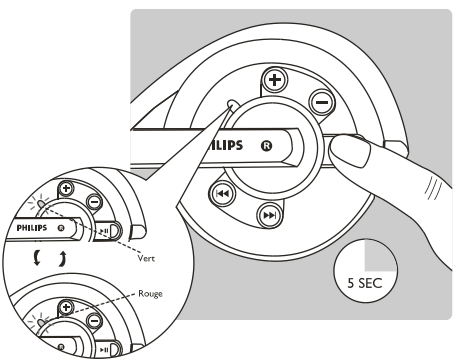
FR

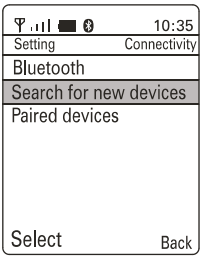
Couplage

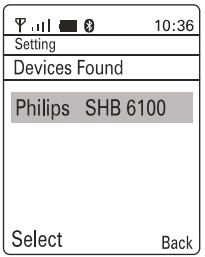
Votre casque Bluetooth doit être relié à votre téléphone portable avant de l'utiliser pour la première fois avec votre téléphone. Le « couplage » établit un lien unique encrypté entre le casque et votre téléphone portable.

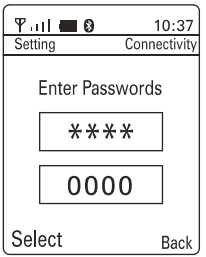
Le couplage doit être effectué uniquement :

- avant d'utiliser le casque avec votre téléphone portable pour la première fois, ou
- après avoir utilisé le casque avec un autre appareil de communication Bluetooth.









1.) Mettre le casque en mode de couplage

Assurez-vous que le casque est éteint. Appuyez sur le bouton multifonction jusqu'à ce que l'indicateur lumineux du casque se mette à clignoter, alternativement en rouge et vert, pour indiquer que le casque est entré en mode de couplage. Le casque reste en mode de couplage pendant 3 minutes.

2.) Rechercher le casque à partir de votre téléphone portable

- Après avoir procédé à l'étape 1 décrite ci-dessus, accédez au menu intitulé "Configuration" [Setup], "Réglages" [Settings], "Bluetooth" [Bluetooth] ou "Connectivité" [Connectivity] sur votre téléphone portable. Sélectionnez l'option de recherche des appareils Bluetooth. Après quelques secondes de recherche, votre téléphone portable indique qu'il a détecté le "Philips SHB6100". Pour plus d'informations sur l'utilisation de Bluetooth avec votre téléphone portable, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone.
- Après avoir sélectionné le casque sur votre téléphone portable, il vous faut confirmer le couplage et entrer un mot de passe ou un code confidentiel (PIN). Entrez le code confidentiel **(PIN)** du casque **"0000" (4 zéros)**. Si votre téléphone vous demande si vous désirez changer le nom du casque, vous pouvez confirmer le nom de "Philips SHB6100" ou le modifier.
- L'indicateur lumineux du casque se met à clignoter en vert toutes les 3 secondes pour indiquer que le couplage est réussi. Vous pouvez maintenant converser et écouter de la musique sur votre téléphone portable.

Après avoir effectué le couplage initial, il n'est pas nécessaire de répéter cette opération. Le casque se connecte automatiquement sur l'appareil compatible Bluetooth auquel il est relié lorsque vous le mettez en marche. Le couplage ne doit être répété que si, entre deux utilisations du casque avec votre téléphone portable, vous couplez le casque à d'autres appareils.

Gérer vos appels avec le casque

Répondre à un appel de l'extérieur

Le casque sonne à réception d'un appel de l'extérieur. Appuyez sur le bouton multifonction pour prendre l'appel. L'indicateur lumineux vert clignote rapidement (une fois par seconde) pendant toute la durée de la conversation.

Rejeter un appel de l'extérieur
(disponible uniquement si la fonction est supportée par votre téléphone portable)
Pour rejeter un appel de l'extérieur, appuyez sur le bouton ◀◀.

Terminer un appel
Appuyez sur le bouton multifonction pour terminer un appel en cours.

Recomposer le dernier numéro composé
(disponible uniquement si la fonction est supportée par votre téléphone portable)
Pour recomposer le dernier numéro composé, appuyez sur le bouton ▶▶ et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Une tonalité courte et faible se fait entendre pour indiquer la tentative de rappel. Cette fonction est également disponible lorsque vous écoutez de la musique.

Composition vocale
(disponible uniquement si la fonction est supportée par votre téléphone portable)

Pour activer la fonction de composition vocale sur votre téléphone portable, appuyez sur le bouton ◀◀ sur le casque et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Une fois que vous avez entendu la tonalité de composition vocale (quatre tonalités – du plus grave au plus aigu), dites le nom de la personne tel qu'il a été enregistré dans votre téléphone portable. L'appel est connecté en quelques secondes. Cette fonction est également disponible lorsque vous écoutez de la musique.

Transféré un appel
(disponible uniquement si la fonction est supportée par votre téléphone portable)

Vous pouvez transférer un appel en cours de votre téléphone Bluetooth sur le casque et du casque sur votre téléphone Bluetooth.

Pour transférer un appel en cours du casque sur votre téléphone Bluetooth, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone portable.

Pour transférer un appel en cours de votre téléphone Bluetooth sur le casque: appuyez une fois sur le bouton ▶▶. L'appel est transféré sur le casque.

Régler le volume du haut-parleur

Pendant un appel:

- Appuyez sur le bouton **VOL +** puis relâchez pour augmenter le volume du haut-parleur
- Appuyez sur le bouton **VOL –** puis relâchez pour diminuer le volume du haut-parleur

Toute augmentation ou diminution du volume est indiquée par une tonalité lorsque vous appuyez sur les boutons **VOL +** et **VOL –**. Une tonalité plus aigue se fait entendre pour indiquer que le volume a atteint son niveau maximum ou minimum.

Ecouter de la musique et gérer vos appels en simultané
Grâce à la fonction Switchstream , vous pouvez en simultané gérer vos appels et écouter de la musique sur votre téléphone portable compatible Bluetooth supportant le profil A2DP. Une sonnerie se fait entendre à réception d'un appel même lorsque vous écoutez de la musique. Appuyez sur le bouton multifonction pour mettre la musique en pause et prendre l'appel. Appuyez sur ce même bouton pour terminer l'appel. La musique reprend automatiquement après quelques secondes.

Utilisation du casque avec votre lecteur audio

L'adaptateur audio Bluetooth Philips (fourni avec les modèles SHB6102 et SHB6103) vous permet d'apporter toute la fonctionnalité sans fil Bluetooth à votre lecteur audio compatible Bluetooth et de transmettre sans fil de la musique depuis votre lecteur audio sur le casque.

Avant toute première utilisation, il vous faut coupler le casque à l'adaptateur audio Bluetooth Philips (fourni avec les modèles SHB6102 et SHB6103). **Pour coupler le casque à l'adaptateur audio Bluetooth:**

- **Mettre le casque en mode de couplage:** Assurez-vous que le casque est éteint. Appuyez sur le bouton multifonction jusqu'à ce que l'indicateur lumineux du casque se mette à clignoter, alternativement en rouge et vert, pour indiquer que le casque est entré en mode de couplage. Le casque reste en mode de couplage pendant 3 minutes.
- Assurez-vous que l'adaptateur audio Bluetooth est éteint. Appuyez sur le bouton multifonction jusqu'à ce que l'indicateur lumineux se mette à clignoter, alternativement en rouge et vert, pour indiquer que l'adaptateur est entré en mode de couplage. L'adaptateur reste en mode de couplage pendant 3 minutes.
- Placez l'adaptateur audio Bluetooth et le casque l'un à côté de l'autre. Après quelques secondes, les indicateurs lumineux sur les deux appareils se mettent à clignoter en vert.
- Branchez l'adaptateur audio Bluetooth sur la prise casque 3,5mm de votre source audio, lecteur MP3, platine laser, etc. Vous pouvez maintenant écouter sans fil la musique directement à partir de votre lecteur.

Une fois que vous avez procédé au couplage, les appareils se reconnaissent à chaque fois que vous les mettez en marche à proximité l'un de l'autre. La procédure de couplage ne doit être répétée que si, entre deux utilisations du casque avec l'adaptateur audio Bluetooth, vous couplez le casque à d'autres appareils.

Pour les lecteurs audio compatibles Bluetooth ou les adaptateurs Bluetooth qui ne sont pas fournis avec le casque, reportez-vous au manuel d'utilisation du fabricant pour procéder au couplage. Généralement, la procédure est similaire à celle décrite ci-dessus pour les téléphones portables.

Utilisation simultanée du casque avec votre téléphone portable et votre lecteur audio

Même si votre téléphone portable ne supporte pas le profil A2DP pour le streaming stéréo, vous pouvez malgré tout écouter de la musique et gérer vos appels en simultané à partir d'un seul casque. Pour ce faire :

1. Couplez le casque à votre téléphone portable en suivant la procédure décrite à la section "Utilisation du casque avec votre téléphone portable".
2. Couplez le casque à votre lecteur audio compatible Bluetooth ou adaptateur audio Bluetooth.
3. Vous pouvez maintenant écouter de la musique directement à partir de votre lecteur audio et répondre aux appels provenant de votre téléphone portable à tout moment en appuyant sur le bouton multifonction. A réception d'un appel de l'extérieur, la musique est mise en pause automatiquement. Lorsque vous terminez l'appel, la musique reprend après quelques secondes.

Utilisation du casque avec votre PC

Vous pouvez utiliser l'adaptateur USB Bluetooth Philips (fourni avec le modèle SHB6101) pour apporter toute la fonctionnalité Bluetooth à votre PC. Utilisez le casque avec votre ordinateur compatible Bluetooth pour passer des appels via

Internet (**VoIP**), écouter de la musique et regarder des vidéos.

Coupler le casque à votre PC

Si vous souhaitez coupler le casque à votre adaptateur USB Bluetooth Philips: (fourni avec le modèle SHB6101)

- Branchez l'adaptateur USB Bluetooth sur le port USB de votre PC. Pour une performance optimale, assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacles entre l'adaptateur USB et le casque.
- Installez le logiciel d'application sur le CD ROM fourni avec le modèle SHB6101. Reportez-vous aux instructions à l'écran pour plus d'informations.
- Téléchargez et installez la dernière version de votre logiciel de téléphonie via Internet **VoIP** préféré (Skype, Google Talk, Windows Live! Messenger, Yahoo Messenger etc.) sur le site Internet correspondant.
- Assurez-vous que le casque est éteint. Appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 4 secondes jusqu'à ce que l'indicateur lumineux du casque se mette à clignoter, alternativement en rouge et vert, pour indiquer que le casque est entré en mode de couplage. Le casque reste en mode de couplage pendant 3 minutes.
- Lancez le logiciel d'application Blue Soleil et initiez la recherche des adaptateurs USB pour le casque en cliquant sur le cercle orange au centre de l'écran. La recherche peut prendre quelques secondes.
- Sélectionnez le casque stéréo dans la liste d'appareils Bluetooth détectés en cliquant deux fois sur l'icône correspondante. Entrez le code confidentiel (**PIN**) du casque **"0000" (4 zéros)** dans la fenêtre de couplage qui apparaît à l'écran. L'indicateur lumineux du casque se met à clignoter en vert toutes les 3 secondes pour indiquer que le couplage est réussi.

Connecter le casque à votre PC

Le logiciel Blue Soleil peut se connecter sur votre musique en utilisant le profil A/V (A2DP) pour la musique stéréo ou le profil du Casque Bluetooth pour une communication à double sens pour les applications **VoIP** telles que Skype, Windows Live! Messenger etc.

- Cliquez sur l'icône intitulée "Philips SHB6100" avant de vous connecter au moyen de l'un de ces profiles en suivant les étapes suivantes.

Vous connecter sur la musique de votre PC

- Pour connecter le casque en vue d'**écouter de la musique stéréo**, cliquez sur l'icône en haut à droite de l'écran. Vous pouvez contrôler votre musique avec Windows Media Player en utilisant les boutons de contrôle à l'écran ou les boutons sur le casque comme indiqué à la section sur les téléphones portables.

Vous connecter pour établir une communication à double sens

- Pour connecter le casque en vue d'**établir une communication à double sens**, cliquez sur l'icône du casque en haut à droite de l'écran.
- Une fois la connexion établie, le casque se met à sonner. Appuyez sur le bouton multifonction pour "prendre l'appel" et utilisez le microphone et les haut-parleurs du casque pour lancer la communication à double sens. Vous pouvez maintenant converser via Internet à travers le casque.

Fonctions avancées

Pour accélérer vos connexions futures, vous pouvez créer un raccourci sur votre bureau. Après avoir connecté le casque à votre PC, cliquez à droite sur l'icône intitulée "Philips SHB6100" et choisissez "Créer un raccourci de connexion" au menu.

Pour plus d'informations, consultez le guide d'assistance en ligne de votre logiciel.

Contrôler votre musique

Utilisez les boutons **VOL +** and **VOL –** sur le casque Bluetooth pour régler le volume sonore.

Les fonctions suivantes sont disponibles uniquement avec des appareils supportant le profil AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) tels que les PC compatibles Bluetooth, les téléphones portables stéréo compatibles Bluetooth et les adaptateurs audio Bluetooth qui ne sont pas dotés d'une prise audio de 3,5mm. Les adaptateurs audio Bluetooth universels munis d'une prise audio de 3,5mm ne supportent pas ces fonctions.

- Pour arrêter la lecture de la musique, appuyez sur le bouton multifonction et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes. Pour mettre la lecture en pause, appuyez brièvement sur le bouton multifonction.
- Pour passer à la piste suivante, appuyez sur le bouton d'avance rapide. Appuyez une fois sur le bouton de retour rapide pour retourner au début de la piste en cours de lecture. Appuyez deux fois pour retourner au début de la piste précédente.

Port du casque

La lanière OptiFit de port autour du cou est munie d'une charnière ergonomique, placée stratégiquement au centre de l'oreillette pour un confort total et une parfaite qualité d'écoute en raison d'un positionnement optimal des haut-parleurs durant le port du casque.

Pour un port personnalisé du casque, ajustez les contours d'oreilles sur la position la plus large "L". Prenez le casque des deux mains avec le microphone loin de vous et posez le casque sur les oreilles. Lorsque vous portez le casque, réglez la position des contours d'oreilles en essayant les différents crans de réglage jusqu'à ce que la position soit optimale.

Si vous avez acheté le SHB6102 avec adaptateur audio Bluetooth, vous pouvez utiliser l'étui de rangement extensible pour fixer l'adaptateur audio sur votre lecteur audio.

FR

Spécifications

- Jusqu'à 12 heures d'autonomie en mode conversation et 10 heures en mode audio.
- Jusqu'à 260 heures d'autonomie en mode de veille
- Temps de recharge: 3 heures
- Pile rechargeable Li-Po
- Portée : jusqu'à 10 mètres (33 pieds)
- Supporte Bluetooth 1.2, Bluetooth stereo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile), Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), Headset (HSP) et Handset Profile (HSP).
- Conception ergonomique OptiFit
- Switchstream: pour alterner entre appels et musique
- Boutons de contrôle audio

Santé publique et mesures de sécurité

Le port d'un casque couvrant les deux oreilles est illégal dans certains pays lorsque vous conduisez. Pour votre sécurité, évitez les distractions, telles que musique, appels téléphoniques, lorsque vous êtes au volant ou dans d'autres environnements potentiellement dangereux.

Utiliser le casque à plein volume de façon prolongée peut endommager l'ouïe !

Guide de dépannage

Problème	*Cause possible*	*Solution*
Le casque Bluetooth ne se met pas en marche	*La pile est faible*	*Rechargez votre casque Bluetooth*
Aucune connexion avec le téléphone portable	*Bluetooth est désactivé*	*Activez Bluetooth sur votre téléphone portable et mettez le casque en marche*
Le téléphone portable ne peut pas trouver le casque	*Le casque n'est pas en mode de couplage (le mode de couplage dure 3 minutes)*	*Mettez le casque en mode de couplage en suivant la procédure décrite ci-dessus*
	Le couplage a été réinitialisé ou le casque a été couplé à d'autres appareils	*Lancez la procédure de couplage en suivant la procédure décrite ci-dessus*
La fonction de recomposition n'est pas opérationnelle	*Votre téléphone portable ne supporte pas cette fonction*	
La fonction de composition vocale n'est pas opérationnelle	*Votre téléphone portable ne supporte pas cette fonction*	
Le casque est couplé à un téléphone portable compatible Bluetooth mais la musique ne se fait entendre qu'à travers le téléphone portable	*Votre téléphone possède l'option d'écouter de la musique à travers un casque ou un haut-parleur.*	*Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone pour savoir comment transférer la musique sur un casque (casque "A/V, casque A2DP, casque stéréo Bluetooth" etc.)*
Mauvaise qualité audio lors du streaming depuis votre téléphone portable	*Votre téléphone n'est pas compatible A2DP et supporte uniquement le mode (mono) HSP/HFP.*	*Vérifiez la compatibilité de votre téléphone*

Visitez notre site Internet www.philips.com/support pour toute assistance complémentaire

FR

Certifications, accords, déclarations

Par la présente, Philips Consumer Electronics, BG P&A, déclare que l'appareil Philips Bluetooth headset SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Marques déposées

La marque Bluetooth et les logos sont les propriétés de Bluetooth SIG, Inc. Et toute utilisation de ces marques par Koninklijke Philips Electronics N.V s'effectue sous licence. Les autres marques

Marquage WEEE - Notice DFU, section « Informations pour le consommateur »

Mise au rebut des produits en fin de vie

Ce produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants recyclables de haute qualité.

Le symbole d'une poubelle barrée apposé sur un produit signifie que ce dernier répond aux exigences de la directive européenne 2002/96/EC.

Informez-vous auprès des instances locales sur le système de collecte des produits électriques et électroniques en fin de vie.

Conformez-vous à la législation en vigueur et ne jetez pas vos produits avec les déchets ménagers. Seule une mise au rebut adéquate des produits peut empêcher la contamination de l'environnement et ses effets nocifs sur la santé.

Inhoud

NL

2 **WAT ZICH IN DE DOOS BEVINDT**
3 **WAT U KAN DOEN MET UW KOPTELEFOON**
4 **BLUETOOTH DRAADLOZE TECHNOLOGIE**
5 **EEN OVERZICHT VAN DE KOPTELEFOON**
6 **HOE TE BEGINNEN**
6 De koptelefoon opladen
7 Lege batterijaanduiding
7 De koptelefoon of optionele Bluetooth geluidsadapter inschakelen
7 De koptelefoon of Bluetooth geluidsadapter uitschakelen
7 **DE KOPTELEFOON MET EEN GSM GEBRUIKEN**
7 Koppelen
10 Uw gesprekken via de koptelefoon beheren
13 Luister naar muziek en controleer tegelijkertijd uw gesprekken
12 **DE KOPTELEFOON MET UW GELUIDSPELER GEBRUIKEN**
13 **DE KOPTELEFOON TEGELIJKERTIJD MET UW GSM EN GELUIDSPELER GEBRUIKEN**
13 **DE KOPTELEFOON MET UW PC GEBRUIKEN**
14 De koptelefoon koppelen aan uw PC
14 De koptelefoon aansluiten op uw PC
15 **UW MUZIEK BESTUREN**
16 **DE KOPTELEFOON DRAGEN**
17 **SPECIFICATIES**
17 **GEZONDHEID EN VEILIGHEID**
18 **PROBLEEMGIDS**
19 **CERTIFICATEN, GOEDKEURINGEN, STATEMENTS**

NL

Philips Bluetooth stereokoptelefoon

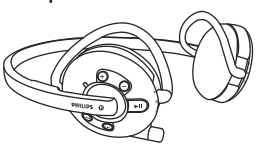
SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103

Bedankt voor de aankoop van deze hypermoderne Philips Bluetooth stereokoptelefoon. De gebruiksaanwijzing zal U helpen om snel van start te gaan en om de beste prestatie uit uw koptelefoon te verkrijgen.

Wat zich in de doos bevindt

Afhankelijk van de productversie die U heeft gekocht zullen verschillende accessoires met uw koptelefoon zijn meegeleverd:

Alle productversies:

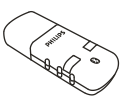


Bluetooth Koptelefoon

Oplader

Gebruiksaanwijzing

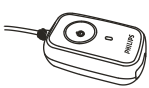
enkel SHB6101



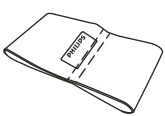
USB Bluetooth adapter

Software CD

enkel SHB6102

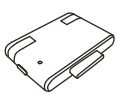


3.5mm Bluetooth geluidsadapter



Omwikkelbare adapter buidel

enkel SHB6103



iPod Bluetooth adapter

Wat U nog nodig heeft

Voor draadloze, handvrije oproepen
- Een met Bluetooth uitgeruste telefoon.

Voor draadloze muziek
- Een met Bluetooth uitgeruste GSM met A2DP Bluetooth Stereo-ondersteuning of
- Een muziekspeler met een 3.5mm koptelefoonbus (voor de Bluetooth geluidsadapter meegeleverd met de SHB6102), of
- Een iPod met 30 pins-dokaansluiting (voor de Bluetooth geluidsadapter meegeleverd met de SHB6103)

Voor VoIP gesprekken of PC muziek:
- Een Windows compatibele PC met een vrije USB poort.

Wat U kan doen met uw koptelefoon

Met uw Philips koptelefoon kan U:
- Draadloze, handvrije gesprekken voeren via uw met Bluetooth uitgeruste telefoon.
- Draadloos naar uw muziek luisteren via uw Stereo Bluetooth (A2DP) compatibele telefoon en deze bedienen via de koptelefoon.
- Switchstream (Stream-schakelaar): Schakel tussen muziek en oproepen met een druk op de knop.

In combinatie met een **USB Bluetooth adapter en Software** (meegeleverd in het SHB6101 verkoopspakket) kan U ook:
- Draadloos naar muziek luisteren en MP3's bedienen via uw PC.
- Draadloze Internet gesprekken voeren via VoIP Software zoals Skype, Windows Live, etc.

In combinatie met een **Bluetooth geluidsadapter** die aangesloten wordt op de koptelefoonbus van uw MP3 speler (meegeleverd met het SHB6102 verkoopspakket) of op de dokaansluiting van uw iPod (meegeleverd met de SHB6103 verkoopspakket) kan U:

NL

- Draadloos naar muziek luisteren.
- Uw muziek besturen (enkel beschikbaar bij een adapter met AVRCP ondersteuning, bv. de SHB6103 adapter).
- Switchstream (Stream-schakelaar):Schakel tussen muziek en oproepen met een druk op de knop.

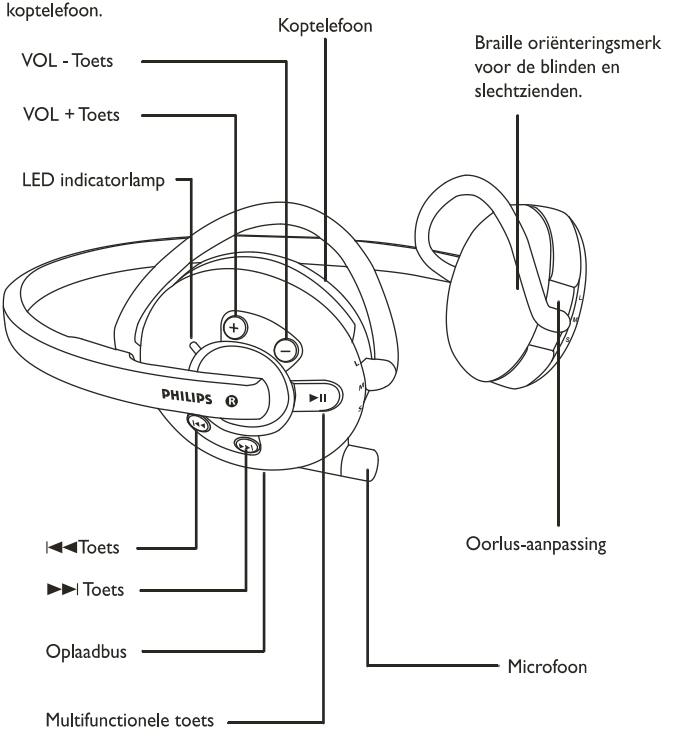
Bluetooth draadloze technologie

De Bluetooth technologie gebruikt in dit toestel verstuurt draadloos data binnen een afstand tot 33 voet / 10 meter. Uw Bluetooth stereo koptelefoon is universeel en werkt met de meeste Bluetooth telefoons van Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson en andere merken voor draadloze, handvrije communicatie. De stereo stremming van muziek wordt ondersteund door elk toestel dat het Bluetooth Advanced Audio Distribution Protocol (A2DP), bv. compatibele GSM's, computers, PDA's, geluidspelers met Bluetooth adapter of ingebouwde Bluetooth functionaliteit. Om de geavanceerde muziekbedieningsfuncties (Vooruit springen, terug springen) te gebruiken zal u een Bluetooth toestel nodig hebben dat Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) ondersteunt. Met A2DP uitgeruste GSM's en Bluetooth USB adapters zullen dit profiel meestal ondersteunen.

Een overzicht van de koptelefoon

NL

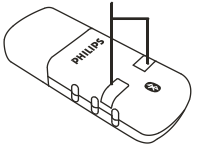
Raadpleeg de illustratie op de voorste omslagflap voor een overzicht van uw koptelefoon.



NL

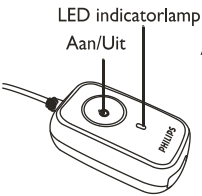
Bluetooth adapter:

USB Bluetooth adapter



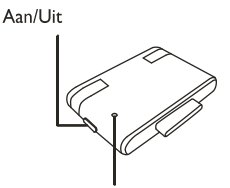
(enkel meegeleverd met SHB6101)

3.5mm Bluetooth geluidsadapter



(enkel meegeleverd met SHB6102)

iPod Bluetooth geluidsadapter



(enkel meegeleverd met SHB6103)

Hoe te Beginnen

De koptelefoon opladen

Alvorens U uw koptelefoon de eerste keer gebruikt dient U de batterij van de koptelefoon en uw optionele Bluetooth adapter gedurende 6 uur op te laden om een optimale batterijcapaciteit en levensduur te bekomen.

> Gebruik enkel de originele oplader (5V, 500mA). Het gebruik van een andere oplader kan uw koptelefoon beschadigen of stuk maken!

Sluit de oplader aan op het stopcontact en verbind het oplaadsnoer met de oplaadbus van de koptelefoon en de Bluetooth geluidsadapter (indien van toepassing).[1] Tijdens het opladen zal de LED indicator ononderbroken rood oplichten. Het opladen is voltooid wanneer de LED uitdooft. De gemiddelde oplaadtijd duurt ongeveer 3 uur.

[1] De iPod Bluetooth geluidsadapter moet niet opgeladen worden aangezien het gevoed wordt door uw iPod.

Lege batterijaanduiding
De LED zal rood knipperen i.p.v. groen wanneer de batterij bijna leeg is. Beëindig uw gesprek alvorens op te laden aangezien het aansluiten van de oplader op de koptelefoon uw koptelefoon in oplaadmodus zal plaatsen waardoor een actief gesprek verbroken kan worden.

De koptelefoon of optionele Bluetooth geluidsadapter inschakelen
Houd de multifunctionele toets ingedrukt tot de LED groen oplicht.

Eenmaal het toestel is opgeladen zal een groene LED elke 3 seconden knipperen.

Alvorens U het toestel voor de eerste maal met een met Bluetooth uitgerust toestel gebruikt moet U een verbinding tussen deze twee toestellen tot stand brengen door deze aan elkaar te koppelen. (Zie het hoofdstuk over koppelen voor meer details).

De koptelefoon of optionele Bluetooth geluidsadapter uitschakelen
Wanneer de koptelefoon of de Bluetooth geluidsadapter zijn ingeschakeld houdt U de multifunctionele toets ingedrukt tot de LED rood oplicht en vervolgens uitdooft. Dit betekent dat het toestel is uitgeschakeld.

De optioneel Bluetooth geluidsadapter zal ook automatisch uitgeschakeld worden nadat de gekoppelde koptelefoon uitgeschakeld is of indien U de koptelefoon buiten het bruikbare bereik van 33 voet/ 10 meter verplaatst.

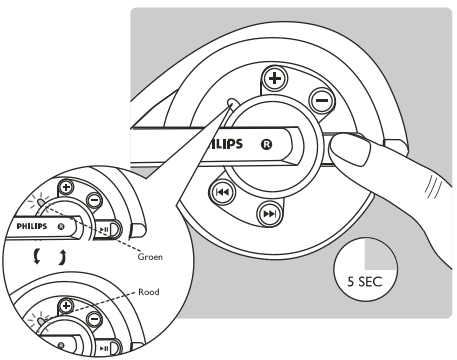
De koptelefoon met een GSM gebruiken

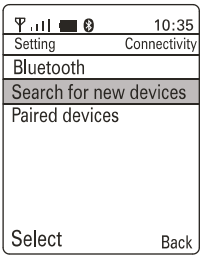
Koppelen
Uw Bluetooth koptelefoon dient gekoppeld te worden aan uw GSM alvorens U deze de eerste keer kan gebruiken in combinatie met uw telefoon. "Koppelen" zal een unieke, gecodeerde link tussen uw GSM en uw koptelefoon tot stand brengen.

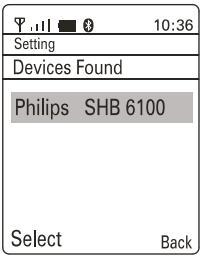
NL

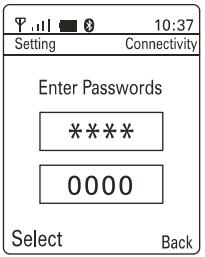
Koppelen hoeft slechts een keer te gebeuren

- Juist vóór U de koptelefoon voor de eerste keer met uw GSM gebruikt, of
- nadat U de koptelefoon met een ander Bluetooth communicatietoestel heeft gebruikt.









1.) Plaats uw koptelefoon in koppelmodus.

Zorg ervoor dat de koptelefoon is uitgeschakeld. Houd de multifunctionele toets ingedrukt tot de LED op de koptelefoon afwisselend rood en groen oplicht om aan te duiden dat die zich nu in koppelmodus bevindt. De koptelefoon zal 3 minuten in koppelmodus blijven.

2.) Zoek en vind de koptelefoon in de telefoon die U wilt koppelen aan de koptelefoon.

- Nadat U koppelingstap1 heeft voltooid roept U in uw GSM een menu op dat in de meeste gevallen "Setup" (Instelling), "Settings" (Instellingen) ,"Bluetooth" of "Connectivity" (Aansluitingen) heet. Selecteer de optie om Bluetooth toestellen te vinden of te herkennen. Na enkele seconden te zoeken zal uw telefoon aangeven dat de "Philips SHB6100" gevonden is. Voor meer instructies omtrent het gebruik van Bluetooth met uw GSM raadpleegt U de gebruiksaanwijzing van uw GSM.
- Nadat U de koptelefoon heeft geselecteerd via uw GSM dient U normaal gezien het koppelen te bevestigen door een sleutel of PIN in te voeren. Voer de **PIN code "0000" (4 nullen)** van de koptelefoon in. Indien de telefoon U vraagt of U de naam van de koptelefoon wil veranderen dan kan U ofwel de "Philips SHB6100" bevestigen of veranderen.
- De koptelefoon LED zal elke 3 seconden groen oplichten om aan te duiden dat de koppeling is gelukt. U ben nu klaar om te praten en naar muziek te luisteren via uw telefoon.

NL

Na de initiële koppeling dient U dit proces niet te herhalen. De koptelefoon zal na inschakeling automatisch verbinding maken met het gekoppelde Bluetooth toestel. Enkel wanneer U de koptelefoon met een andere toestel koppelt dient U de koppeling te herhalen.

Uw gesprekken via de koptelefoon beheren.

Inkomende oproepen beantwoorden
De koptelefoon zal rinkelen bij een inkomende oproep. Druk op de multifunctionele toets om de oproep te beantwoorden. De groene LED zal snel knipperen (eenmaal per seconde) tijdens het gesprek.

Inkomende oproepen weigeren
(Beschikbaar indien deze functie wordt ondersteund door uw GSM)
Druk op de ◀◀ toets om een inkomend gesprek te weigeren.

Oproepen beëindigen
Druk op de multifunctionele toets om een actief gesprek te beëindigen.

Het laatst gekozen nummer herhalen
(Beschikbaar indien deze functie wordt ondersteund door uw GSM)
Om het laatst gekozen nummer te herhalen houd U de ▶▶ toets gedurende twee seconden ingedrukt. Een korte, lage toon zal aanduiden dat het nummer opnieuw gekozen wordt. Deze functie werkt ook terwijl U naar muziek luistert.

Oproepen doorschakelen
(Beschikbaar indien deze functie wordt ondersteund door uw GSM)
Om stemgestuurd kiezen te activeren op uw compatibele telefoon drukt U op de ◀◀ toets op de koptelefoon gedurende twee seconden. Nadat U het signaal voor het stemgestuurd kiezen heeft gehoord (vier tonen –laag naar hoge pitch) spreekt U de naam van de persoon uit zoals opgenomen in uw GSM. De oproep zal binnen enkele seconden aangesloten worden. Deze functie werkt ook terwijl U naar muziek luistert.

Oproepen doorschakelen
(Beschikbaar indien deze functie wordt ondersteund door uw GSM)
Oproepen kunnen doorgeschakeld worden van de Bluetooth telefoon naar de koptelefoon en omgekeerd.

Om een oproep door te schakelen van de koptelefoon naar de Bluetooth telefoon volgt U de gebruiksaanwijzingen van uw telefoon.

Om een oproep door te schakelen van de Bluetooth telefoon naar de koptelefoon: druk eenmaal op ▶▶; de oproep zal doorgeschakeld worden naar de koptelefoon.

Het luidsprekervolume aanpassen
Tijdens uw gesprek:

- Druk de **VOL +** in en laat los om het luidsprekervolume te verhogen en
- Druk de **VOL –** in en laat los om het luidsprekervolume te verlagen.

Een toetstoon zal elke verhoging en verlaging van het volume aanduiden. Een geluidsignaal met een hogere toonhoogte zal U waarschuwen wanneer het volume het maximale of minimale niveau heeft bereikt.

NL

Luister naar muziek en controleer tegelijkertijd uw gesprekken
Met de Switchstream-functie (Streamschakelaar-functie) kan U naar muziek luisteren van uw Bluetooth Stereo telefoon met A2DP profielondersteuning en tegelijkertijd uw gesprekken controleren. U zal een beltoon horen, zelfs wanneer U naar muziek luistert terwijl U een oproep ontvangt. Met de multifunctionele toets schakelt U van de muziek naar het inkomend gesprek, waardoor de muziek zal gepauzeerd worden. Gebruik dezelfde toets om het actieve gesprek te beëindigen en na enkel seconden terug te keren naar de muziek.

De koptelefoon met uw geluidspeler gebruiken

De Philips Bluetooth geluidsadapter (meegeleverd met het SHB6102 en SHB6103 verkoopspakket) staat U toe om de draadloze Bluetooth functionaliteit toe te voegen een muziekspeler die niet uitgerust is met Bluetooth. Hierdoor kan U muziek van de speler naar uw koptelefoon streamen.

Vóór het eerste gebruik koppelt U de koptelefoon aan de Philips Bluetooth geluidsadapter (meegeleverd in het verkoopspakket van SHB6102 en SHB6103).
Om de Bluetooth geluidsadapter en de koptelefoon te koppelen voor het eerste gebruik:

- **Plaats uw koptelefoon in koppelmodus:** Zorg ervoor dat de koptelefoon is uitgeschakeld. Houd de multifunctionele toets ingedrukt tot de LED op de koptelefoon afwisselend rood en groen oplicht om aan te duiden dat die zich nu in koppelmodus bevindt. De koptelefoon zal 3 minuten in koppelmodus blijven.
- Zorg ervoor dat de Bluetooth geluidsadapter is uitgeschakeld. Houd de multifunctionele toets op de adapter ingedrukt tot de LED afwisselend rood en groen oplicht. Dit betekent dat de adapter zich in koppelmodus bevindt. Dit zal ongeveer drie minuten duren.
- Plaats de Bluetooth geluidsadapter en de koptelefoon naast elkaar. Na enkele seconden zullen de LED's op beide toestellen groen knipperen.
- Sluit de stekker van de geluidsadapter aan op de 3.5mm koptelefoonbus of gelijk welke geluidsbron zoals uw MP3 speler, CD speler etc. U bent nu klaar om draadloos naar muziek te luisteren via dat toestel.

Na de initiële koppeling zullen de toestellen elkaar herkennen telkens U ze in de nabijheid van elkaar inschakelt. U hoeft het koppelproces enkel te herhalen wanneer U de toestellen heeft gekoppeld met andere Bluetooth producten sinds het laatste gebruik van de koptelefoon met de Bluetooth geluidsadapter.

Voor het koppelproces bij Bluetooth geluidspelers of Bluetooth adapters die geen deel uitmaken van het verkoopspakket raadpleegt U de gebruiksaanwijzing van de fabrikant. In de meeste gevallen zal deze procedure gelijkaardig zijn aan die voor GSM's zoals hierboven beschreven.

De koptelefoon tegelijkertijd met uw GSM en geluidspeler gebruiken

Indien uw telefoon het A2DP profiel voor stereo stremming niet ondersteunt kan U nog altijd naar muziek luisteren en gesprekken controleren via een enkele koptelefoon. Om dit te doen:

1. Koppel de koptelefoon met de GSM zoals beschreven in "De koptelefoon met een GSM gebruiken".
2. Koppel de koptelefoon met uw Bluetooth muziekspeler of Bluetooth geluidsadapter.
3. U kan nu naar muziek luisteren via de geluidspeler en inkomende gesprekken beantwoorden door simpelweg de multifunctionele toets in te drukken. Nadat U het gesprek beëindigd heeft zal de muziek na enkele seconden hernomen worden.

De koptelefoon met uw PC gebruiken

U kan de Philips USB Bluetooth Adapter gebruiken (meegeleverd met het verkoopspakket van de SHB6101) om Bluetooth functionaliteit toe te voegen aan uw PC. Via de met Bluetooth uitgeruste PC kan U uw Philips koptelefoon gebruiken voor VoIP, spelletjes, video en muziek.

NL

De koptelefoon koppelen aan uw PC
Wanneer U uw koptelefoon wil koppelen aan de Philips USB Bluetooth adapter: (meegeleverd met het verkoopspakker van de SHB6101)

- Plaats de USB Bluetooth adapter in de USB poort van uw PC. Zorg ervoor dat zich geen obstakels tussen de USB adapter en de koptelefoon bevinden om de beste resultaten te bekomen.
- Installeer de programmasoftware vanaf de CD ROM meegeleverd met het SHB6101 pakket. Volg de instructies op het scherm voor meer informatie.
- Download en installeer de meest recente versie van uw favoriete **VoIP** software voor Internet gesprekken zoals Skype, Google Talk, Windows Live! Messenger, Yahoo messenger, etc. via de overeenkomende website.
- Zorg ervoor dat de koptelefoon is uitgeschakeld en houd de multifunctionele toets 4 seconden ingedrukt tot de LED afwisselend rood en groen oplicht om aan te duiden dat die zich nu in koppelmodus bevindt. De koptelefoon zal 3 minuten in koppelmodus blijven.
- Start de Blue Soleil Bluetooth software en laat de USB adapter beginnen zoeken naar de koptelefoon door op de oranje cirkel in het midden van het scherm te klikken. Het zoeken kan enkele seconden duren.
- Selecteer het stereokoptelefoon-icoon uit de lijst met gevonden Bluetooth toestellen door er op te dubbelklikken. Voer de **PIN** code **"0000" (4 nullen)** in van de koptelefoon in het venster dat verschijnt. De koptelefoon LED zal elke 3 seconden groen oplichten om aan te duiden dat de koppeling is gelukt.

De koptelefoon aansluiten op uw PC
Uw Blue Soleil Software kan verbinding maken met uw muziek door het A/V profiel (A2DP) te gebruiken voor Stereo Muziek of het Bluetooth Koptelefoonprofiel voor tweewegcommunicatie voor VoIP programma's zoals Skype, Windows Live! Messenger etc.

- Klik op het "Philips SHB6100" icoon alvorens U verbinding maakt via een van de profielen door onderstaande stappen te volgen.

De koptelefoon verbinden met de muziek van de PC

- Om de koptelefoon aan te sluiten om naar muziek in **stereo te luisteren** klikt U op het icoon in de rechter bovenhoek van het scherm. U kan de muziek in uw Windows Media Player bedienen via de programma-interface of de toetsen op uw koptelefoon zoals beschreven in het GSM hoofdstuk.

Verbinding voor VoIP communicatie

- Om verbinding te maken voor **tweewegcommunicatie** klikt U op het koptelefoon-icoon in de rechter bovenhoek van het scherm.
- Na verbinding te hebben gemaakt zal uw koptelefoon rinkelen. "Neem op" door de multifunctionele toets in te drukken en gebruik de microfoon en de luidsprekers van de koptelefoon voor tweewegcommunicatie. U bent nu klaar om te gesprekken te voeren via de koptelefoon. Gebruik de multifunctionele toets op uw koptelefoon om de communicatie te beginnen en te eindigen.

Geavanceerde kenmerken

Om toekomstige verbindingen te versnellen kan U een snelkoppeling aanmaken op het bureaublad. Nadat U de koptelefoon en de PC heeft aangesloten rechtermuisklikt U het "Philips SHB6100" icoon en selecteert U "Verbinding als snelkoppeling bewaren" uit het menu.

Raadpleeg de online hulp van uw software voor bijkomende informatie.

Uw muziek besturen

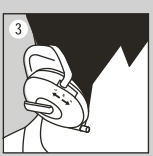
Gebruik de **VOL +** en **VOL –** toetsen op uw Bluetooth koptelefoon om het volume van de muziek aan te passen.

De volgende functies worden enkel ondersteund door toestellen die het Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) ondersteunen zoals PC's uitgerust met Bluetooth, standaard Bluetooth stereo GSM's en vele fabrikantspecifieke, non-3.5mm Bluetooth geluidsadapters. Universele 3.5mm Bluetooth geluidsadapters zullen deze functies niet ondersteunen.

- Om de muziek te stoppen drukt U op de multifunctionele toets gedurende 2 seconden. Om te pauzeren drukt U kortstondig op de multifunctionele toets.

- Om naar het volgende nummer te springen drukt U op de “Skip Forward” toets. Door eenmaal op de “Skip Backward” toets te drukken gaat U terug naar het begin van het huidige nummer. Door tweemaal te drukken gaat U naar het begin van het vorige nummer.

De koptelefoon dragen



Het OptiFit neksnoer heeft een ergonomisch geoptimaliseerde scharnier die zorgvuldig in het midden van de oorschelp is geplaatst voor het beste draagcomfort. De beste geluidsresultaten zijn tevens afkomstig van de beste mogelijke plaatsing in uw oor.

Om de koptelefoon aan te passen verstelt U de oorlussen naar de grootste positie gemarkeerd met “L”. Neem de koptelefoon vast met beide handen, met de microfoon van U weg gericht, en laat de koptelefoon op uw oren zakken. Terwijl U de koptelefoon draagt beweegt U de aanpassingsmarkeringen van de oorlussen naar boven en beneden tot U de positie heeft bereikt die het meest comfortabel is.

Indien U de SHB6102 heeft gekocht met de meegeleverde Bluetooth geluidsadapter dan kan u de meegeleverde omwikkelbare buidel gebruiken om de geluidsadapter aan uw muziekspeler te bevestigen voor draagbaar gebruik.

Specificaties

NL

- Tot 12 uur gesprekstijd of tot 10 uur ononderbroken muziekbeluistering
- Tot 260 uur stand-by tijd
- Normale duur voor volledige oplading: 3 uren
- Herlaadbare Li-Po batterij
- Werkbereik tot 33 voet (10 meter)
- Bluetooth 1.2, Bluetooth stereo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile) ondersteuning, Audio Video Remote Control Profile ondersteuning (AVRCP), Headset (HSP) en Handset Profile (HSP) ondersteuning.
- OptiFit ergonomisch ontwerp.
- Switchstream (Stream-schakelaar): schakelt tussen muziek en gesprekken
- Muziekbesturingstoetsen

Gezondheid en veiligheid

Het gebruik van deze koptelefoon met beide oren bedekt terwijl U aan het stuur zit kan illegaal zijn in sommige landen. Vermijd, voor uw eigen veiligheid, afleidingen door muziek of telefoongesprekken wanneer U zich in het verkeer bevindt of in potentieel gevaarlijke omgevingen.

Het ononderbroken gebruik van deze koptelefoon aan maximum volume kan uw gehoor beschadigen!

NL Probleemgids

Probleem	*Mogelijke oorzaak*	*Oplossing*
De Bluetooth koptelefoon schakelt niet in.	*Batterij is bijna leeg.*	*Laad de Bluetooth koptelefoon op.*
Geen verbinding met de GSM	*De Bluetooth functie is uitgeschakeld.*	*Schakel Bluetooth in op uw GSM en schakel de koptelefoon in.*
De GSM kan de koptelefoon niet vinden	*De koptelefoon bevindt zich niet in koppelmodus (Koppelmodus duurt tenminste 3 minuten)*	*Stel de koptelefoon in koppelmodus zoals hierboven beschreven.*
	De koppeling is misschien heringesteld of de koptelefoon is gekoppeld geweest aan een ander toestel.	*Begin de koppelprocedure zoals hierboven beschreven.*
Herkiezen werkt niet.	*Uw GSM ondersteunt deze functie misschien niet.*	
Stemgestuurd kiezen werkt niet.	*Uw GSM ondersteunt deze functie misschien niet.*	
De koptelefoon is aangesloten op de Bluetooth stereotelefoon maar de muziek wordt enkel afgespeeld op de telefoon.	*De telefoon heeft mogelijk een optie om de muziek te beluisteren via luidspreker of koptelefoon.*	*Raadpleeg de handleiding van uw telefoon om te weten hoe U muziek naar de koptelefoon verstuurt. ("A/V koptelefoon, A2DP koptelefoon, Bluetooth Stereo koptelefoon" etc.)*
De geluidskwaliteit tijdens het streamen via de telefoon is heel laag.	*De telefoon is mogelijk niet A2Dp compatibel en ondersteunt enkel (mono) HSP/HFP.*	*Controleer de compatibiliteit van uw telefoon.*

Bezoek www.philips.com/support voor bijkomende hulp.

Certificaten, goedkeuringen, statements

NL

Hierbij verklaart, Philips Consumer Electronics, BG P&A dat het toestel Philips Bluetooth headset SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103, in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Handelsmerken

De Bluetooth term en logo's zijn eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik hiervan door Koninklijke Philips Electronics N.V. gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.

WEEE-markering in de DFU: "Informatie voor de consument"

Verwijdering van uw oude product

Uw product is vervaardigd van kwalitatief hoogwaardige materialen en onderdelen, welke gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Als u op uw product een doorstreepte afvalcontainer op wieltjes ziet, betekent dit dat het product valt onder de EU-richtlijn 2002/96/EC.

Win inlichtingen in over de manier waarop elektrische en elektronische producten in uw regio gescheiden worden ingezameld.

Neem bij de verwijdering van oude producten de lokale wetgeving in acht en plaats deze producten niet bij het gewone huishoudelijke afval. Als u oude producten correct verwijdert voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

IT

Indice

2 **CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**
3 **COSA SI PUÒ FARE CON LA CUFFIA**
4 **TECNOLOGIA BLUETOOTH WIRELESS**
5 **DESCRIZIONE DELLA CUFFIA**
6 **OPERAZIONI PRELIMINARI**
6 Caricamento della cuffia
7 Indicazione di batteria scarica
7 Accendere la cuffia o l'adattatore audio Bluetooth opzionale
7 Spegnere la cuffia o l'adattatore audio Bluetooth opzionale
8 **UTILIZZO DELLA CUFFIA CON UN TELEFONO CELLULARE**
7 Accoppiamento
10 Gestire le chiamate con la cuffia
12 Ascoltare musica e controllare le chiamate contemporaneamente
12 **UTILIZZO DELLA CUFFIA CON IL LETTORE AUDIO**
13 **UTILIZZO DELLA CUFFIA CON IL TELEFONO CELLULARE E IL LETTORE AUDIO CONTEMPORANEAMENTE**
13 **UTILIZZO DELLA CUFFIA CON IL COMPUTER**
14 Accoppiare la cuffia con il computer
14 Collegare la cuffia al computer
15 **CONTROLLARE LA MUSICA**
16 **COME INDOSSARE LA CUFFIA**
17 **SPECIFICHE**
17 **SALUTE E SICUREZZA**
18 **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**
19 **CERTIFICAZIONI, APPROVAZIONI, DICHIARAZIONI**

Cuffia stereo Bluetooth

IT

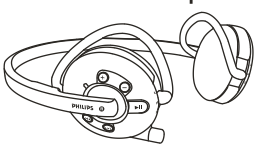
SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103

Grazie per aver acquistato l'ultimissimo modello di cuffia stereo Bluetooth Philips. Il presente manuale di istruzioni vi aiuterà ad imparare rapidamente come utilizzare ed ottenere le migliori prestazioni dal dispositivo.

Contenuto della confezione

A seconda della versione del prodotto acquistata, sarà possibile trovare accessori differenti in dotazione alla cuffia:

Tutte le versioni del prodotto:

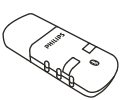


Cuffia Bluetooth

Caricabatteria

Manuale d'uso

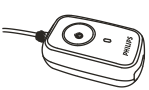
Solo SHB6101



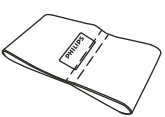
Adattatore Bluetooth USB

CD Software

Solo SHB6102

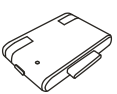


Adattatore audio Bluetooth da 3,5mm



Custodia avvolgente per adattatore

Solo SHB6103



Adattatore Bluetooth per iPod

Cos'altro è necessario

Per parlare comodamente al telefono avendo le mani libere e in modalità wireless (senza fili)
- Un telefono cellulare dotato di funzionalità Bluetooth

Per ascoltare musica in modalità wireless:
- Un telefono cellulare dotato di funzionalità Bluetooth con supporto Bluetooth Stereo A2DP, o
- Un lettore musicale con presa per cuffie da 3,5mm (per l'adattatore audio Bluetooth in dotazione al modello SHB6102), o
- Un iPod con un connettore dock a 30 pin (per l'adattatore audio Bluetooth in dotazione al modello SHB6103)

Per effettuare chiamate VoIP o ascoltare musica sul PC:
- Un PC compatibile con Windows dotato di una porta USB libera.

Cosa si può fare con la cuffia

Con la cuffia Philips è possibile:
- Effettuare comodamente conversazioni a mani libere in modalità wireless usando un telefono dotato di funzionalità Bluetooth.
- Ascoltare musica in modalità wireless su un telefono compatibile con il profilo Bluetooth Stereo (A2DP) e controllarla dalla cuffia.
- Passare dalla musica alle chiamate e viceversa semplicemente premendo un pulsante grazie alla funzione Switchstream.

Usando la cuffia con un **adattatore Bluetooth USB e relativo software** (incluso nella confezione del modello SHB6101) è inoltre possibile:
- Ascoltare musica in modalità wireless e controllare i file MP3 sul computer.
- Effettuare chiamate via Internet wireless usando un Software VoIP come Skype, Windows Live ecc.

Usandola insieme a un **adattatore audio Bluetooth** collegato alla presa cuffie del proprio lettore MP3 (in dotazione al modello SHB6102) o al connettore dock dell'iPod (in dotazione al modello SHB6103), è possibile:

- Ascoltare musica in modalità wireless.
- Controllare la propria musica (disponibile soltanto con adattatori dotati di supporto AVRCP, es. l'adattatore per iPod del modello SHB6103).
- Passare dalla musica alle chiamate e viceversa semplicemente premendo un pulsante grazie alla funzione Switchstream.

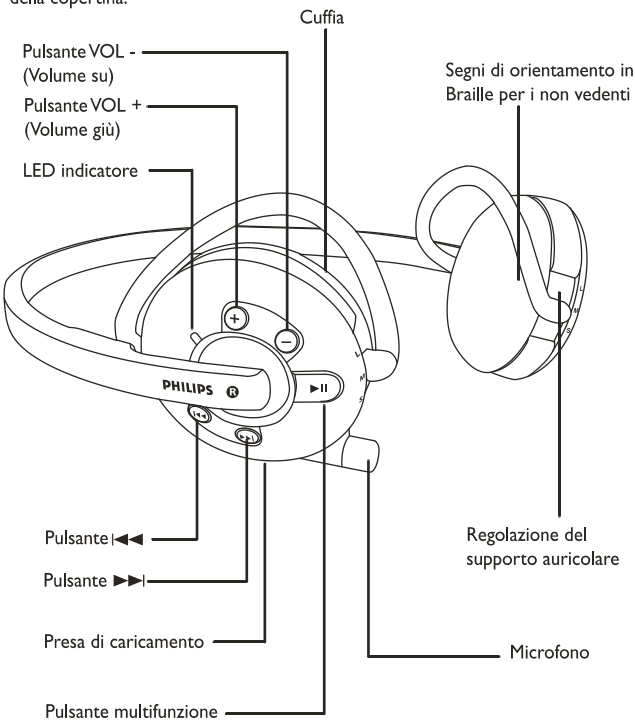
Tecnologia Bluetooth wireless

La tecnologia Bluetooth usata in questo dispositivo permette di trasmettere dati in modalità wireless (senza fili) fino a 10 metri di distanza. La cuffia stereo Bluetooth è universale e funziona con la maggior parte dei telefoni compatibili Bluetooth quali Nokia, Motorola, Philips, Samsung, Sony-Ericsson e altre marche per una comunicazione wireless a mani libere. Lo streaming stereo musicale è supportato da qualsiasi dispositivo dotato della tecnologia Bluetooth "Advanced Audio Distribution Profile" (A2DP - Profilo Distribuzione Avanzata Audio), ad esempio i telefoni cellulari, i palmari o i lettori audio compatibili con adattatore Bluetooth o con funzionalità Bluetooth incorporata. Per poter utilizzare le funzioni avanzate di controllo della musica (salto avanti, salto indietro), sarà necessario un dispositivo che supporti il profilo "Audio Video Remote Control Profile" (AVRCP - Profilo Controllo Remoto Audio Video). In genere i telefoni cellulari abilitati al profilo A2DP e gli adattatori Bluetooth USB supporteranno questo profilo.

IT

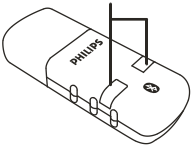
Descrizione della cuffia

Per una descrizione della cuffia, fare riferimento all'immagine riportata sul risvolto della copertina.



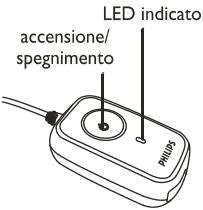
Adattatore Bluetooth:

Adattatore Bluetooth USB



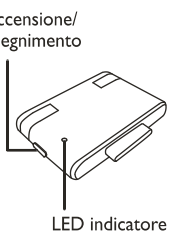
(in dotazione soltanto al modello SHB6101)

Adattatore audio Bluetooth da 3,5mm



(in dotazione soltanto al modello SHB6102)

Adattatore audio Bluetooth per iPod



(in dotazione soltanto al modello SHB6103)

Operazioni preliminari

Caricamento della cuffia

Prima di utilizzare la cuffia per la prima volta, caricare la batteria della cuffia e dell'adattatore Bluetooth opzionale per 6 ore per ottenerne la massima potenzialità e durata.

> Usare esclusivamente il caricabatteria originale (5V, 500mA). L'uso di altri caricabatterie può danneggiare o distruggere il prodotto!

Collegare il caricabatteria a una presa di alimentazione e collegare il cavo del caricabatteria alla presa di caricamento della cuffia e degli adattatori audio Bluetooth (se applicabile)[1]. Durante la ricarica l'indicatore LED mostrerà una luce rossa fissa. Quando il LED si spegne, la ricarica sarà completa. In genere una ricarica completa impiega 3 ore.

[1] L'adattatore audio Bluetooth per iPod non necessita di essere caricato in quanto è alimentato dall'iPod stesso.

Indicazione di batteria scarica
Il LED lampeggia di rosso invece che di verde quando la batteria è scarica. Terminare la chiamata in corso prima di ricaricare la cuffia poiché quando si collega il caricabatteria alla cuffia questa passerà in modalità di ricarica e la chiamata in corso potrebbe interrompersi.

Accendere la cuffia o l'adattatore audio Bluetooth opzionale
Tenere premuto il pulsante multifunzione finché il LED non diventa verde.

Una volta acceso il dispositivo il LED verde lampeggerà ogni 3 secondi.

Prima di usare la cuffia per la prima volta con un dispositivo abilitato al Bluetooth, è necessario stabilire un rapporto tra i due dispositivi accoppiandoli. (Per maggiori dettagli leggere la sezione relativa all'accoppiamento)

Spegnere la cuffia o l'adattatore audio Bluetooth opzionale
Quando la cuffia o l'adattatore audio Bluetooth sono accesi, tenere premuto il pulsante multifunzione finché il LED non diventa rosso e si spegne. Questo indica che il dispositivo è spento.

Anche l'adattatore audio Bluetooth opzionale si spegne automaticamente una volta spenta la cuffia accoppiata o se ci si sposta con la cuffia oltre la distanza massima di funzionamento di 10 metri.

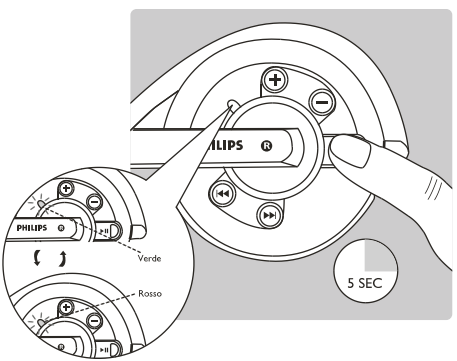
Utilizzo della cuffia con un telefono cellulare

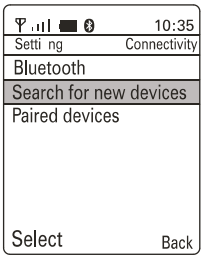
Accoppiamento

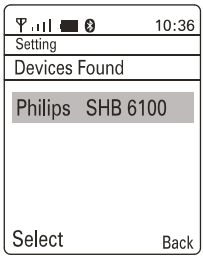
La cuffia Bluetooth deve essere accoppiata al telefono cellulare prima di poterla utilizzare per la prima volta con il telefono. L'"accoppiamento" stabilirà un collegamento criptato esclusivo tra il cellulare e la cuffia.

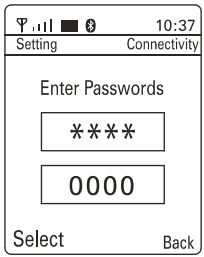
L'accoppiamento va eseguito soltanto

- prima di usare la cuffia con il telefono cellulare per la prima volta o
- dopo aver utilizzato la cuffia con un altro dispositivo di comunicazione Bluetooth









1.) Impostare la cuffia in modalità di accoppiamento.

Assicurarsi che la cuffia sia spenta. Premere il pulsante multifunzione finché il LED della cuffia inizia a lampeggiare alternativamente di luce rossa e verde ad indicare che l'accesso alla modalità di accoppiamento è avvenuto. La cuffia rimarrà in modalità di accoppiamento per tre minuti.

2.) Cercare la cuffia dal telefono con cui si desidera accoppiare il dispositivo.

- Una volta completata la fase 1 dell'accoppiamento, accedere a un menu sul telefono cellulare nominato "Impostazione", "Impostazioni", "Bluetooth" o "Connettività". Selezionare l'opzione per scoprire o ricercare i dispositivi Bluetooth. Dopo alcuni secondi di ricerca il telefono dovrebbe indicare che è stato trovato il dispositivo "Philips SHB6100". Per ulteriori istruzioni in merito all'uso della tecnologia Bluetooth sul telefono cellulare, leggere il manuale d'uso del telefono.
- Dopo aver selezionato la cuffia sul cellulare in genere è necessario confermare l'accoppiamento e inserire una password o codice **PIN** Inserire il **PIN "0000" (4 zeri)** della cuffia. Se il telefono chiede se si desidera cambiare il nome della cuffia, è possibile confermare il nome "Philips SHB6100" o cambiarlo.

- Il LED della cuffia lampeggerà di luce verde ogni 3 secondi, indicando la buona riuscita dell'accoppiamento. È ora possibile parlare e ascoltare musica dal cellulare.

Una volta effettuato l'accoppiamento iniziale, non sarà più necessario ripetere questo processo. La cuffia si connetterà automaticamente al dispositivo Bluetooth accoppiato appena lo si accende. È necessario ripetere il processo soltanto se si accoppia la cuffia con un altro dispositivo.

Gestire le chiamate con la cuffia

Rispondere alle chiamate in entrata
Quando arriva una chiamata la cuffia squillerà. Premere il pulsante multifunzione per rispondere alla chiamata. Il LED verde lampeggerà velocemente (una volta al secondo) mentre è in corso la chiamata.

Rifiutare le chiamate in entrata
(disponibile se supportato dal telefono cellulare)
Per rifiutare una chiamata in entrata, premere il pulsante ◀◀.

Terminare le chiamate
Premere il pulsante multifunzione per terminare una chiamata in corso.

Ricomporre l'ultimo numero digitato
(disponibile se supportato dal telefono cellulare)
Per ricomporre l'ultimo numero digitato, tenere premuto il pulsante ▶▶ per due secondi. Un tono basso breve indicherà un tentativo di ricomposizione. Questa caratteristica funziona anche mentre si ascolta la musica.

IT

Composizione vocale
(disponibile se supportato dal telefono cellulare)
Per attivare la composizione vocale su un telefono compatibile premere il pulsante ◀◀ sulla cuffia per due secondi. Dopo aver ascoltato il segnale di composizione vocale (quattro toni – dal tono basso al tono alto), pronunciare il nome della persona come è registrata sul cellulare. La chiamata verrà collegata nel giro di pochi secondi. Questa caratteristica funziona anche mentre si ascolta la musica.

Trasferire le chiamate
(disponibile se supportato dal telefono cellulare)
È possibile trasferire le chiamate dal telefono Bluetooth alla cuffia e dalla cuffia al telefono Bluetooth.

Per trasferire una chiamata dalla cuffia al telefono Bluetooth, seguire le istruzioni di funzionamento del telefono in uso.

Per trasferire una chiamata dal telefono Bluetooth alla cuffia: premere una volta il pulsante ▶▶ ; la chiamata verrà trasferita alla cuffia.

Regolare il volume dell'altoparlante
Durante una chiamata:

- Premere e rilasciare il pulsante **VOL +** per aumentare il volume dell'altoparlante e
- Premere e rilasciare il pulsante **VOL -** per diminuire il volume dell'altoparlante.

Un tono indicherà ogni aumento o diminuzione del volume. Un tono più alto avvertirà quando il volume raggiunge il livello massimo o minimo.

Ascoltare musica e controllare le chiamate contemporaneamente
Con la funzione Switchstream è possibile ascoltare musica da un telefono abilitato al Bluetooth Stereo che supporta il profilo A2DP e al contempo controllare le chiamate. Quando si riceve una chiamata, si avvertirà un squillo anche mentre si ascolta la musica. Usando il pulsante multifunzione, è possibile passare dalla musica alla chiamata in entrata, interrompendo temporaneamente la riproduzione della musica. Usare lo stesso pulsante per terminare la chiamata attiva e tornare all'ascolto della musica dopo alcuni secondi.

Utilizzo della cuffia con il lettore audio

L'adattatore audio Bluetooth Philips (in dotazione ai modelli SHB6102 e SHB6103) consente di aggiungere la funzionalità Bluetooth wireless a un lettore musicale non abilitato, in modo da trasferire la musica dal lettore alla cuffia.

Prima di utilizzarlo per la prima volta, accoppiare la cuffia all'adattatore audio Bluetooth Philips (incluso nella confezione dei modelli SHB6102 e SHB6103). **Per accoppiare l'adattatore audio Bluetooth Philips e la cuffia per il primo utilizzo:**

- **Impostare la cuffia in modalità di accoppiamento:** Assicurarsi che la cuffia sia spenta. Premere il pulsante multifunzione finché il LED inizia a lampeggiare alternativamente di luce rossa e verde ad indicare che l'accesso alla modalità di accoppiamento è avvenuto. La cuffia rimarrà in modalità di accoppiamento per tre minuti.
- Assicurarsi che l'adattatore Bluetooth sia spento. Tenere premuto il pulsante multifunzione sull'adattatore finché il LED inizia a lampeggiare alternativamente di luce rossa e verde. Questo indica che l'adattatore è in modalità di accoppiamento, che durerà tre minuti.
- Collocare l'adattatore audio Bluetooth e la cuffia l'uno di fianco all'altra. Dopo alcuni secondi i LED di entrambi i dispositivi inizieranno lampeggiare di luce verde.
- Collegare il jack dell'adattatore audio alla presa cuffie da 3,5mm di qualsiasi sorgente audio come ad esempio un lettore MP3, un lettore CD ecc. È ora possibile ascoltare la propria musica preferita in modalità wireless dal quel dispositivo.

Dopo l'accoppiamento iniziale i dispositivi si riconosceranno ogni volta che vengono accesi nelle vicinanze l'uno dell'altro. Sarà necessario ripetere il processo di accoppiamento soltanto se si accoppiano i dispositivi con altri prodotti Bluetooth dall'ultimo utilizzo della cuffia con l'adattatore audio Bluetooth.

Per i lettori audio abilitati a Bluetooth o per gli adattatori Bluetooth che non sono inclusi nella confezione, leggere il relativo manuale d'uso per informazioni in merito al processo di accoppiamento. In genere tale processo sarà simile a quello descritto per i telefoni cellulari.

Utilizzo della cuffia con il telefono cellulare e il lettore audio contemporaneamente

Se il proprio telefono non supporta il profilo A2DP per lo streaming stereo, è possibile ascoltare la musica e controllare le chiamate comodamente dalla cuffia. Per farlo:

1. Accoppiare la cuffia con il telefono cellulare come descritto nella sezione "Utilizzo della cuffia con un telefono cellulare".
2. Accoppiare la cuffia con il lettore musicale compatibile Bluetooth o con l'adattatore audio Bluetooth.
3. È ora possibile ascoltare musica dal lettore audio e rispondere alle chiamate in entrata semplicemente premendo il pulsante multifunzione. Una volta terminata la chiamata, entro pochi secondi si tornerà all'ascolto della musica

Utilizzo della cuffia con il computer

È possibile utilizzare l'adattatore Bluetooth USB Philips (in dotazione al modello SHB6101) per aggiungere la funzionalità Bluetooth al computer. Con il computer abilitato al Bluetooth è possibile utilizzare la cuffia Philips per le conversazioni **VoIP,** i giochi e l'intrattenimento video e musicale. .

Accoppiare la cuffia con il computer
Se si desidera accoppiare la cuffia con l'adattatore Bluetooth USB Philips (in dotazione al modello SHB6101)

- Inserire l'adattatore Bluetooth USB nella porta USB del computer. Per ottenere prestazioni ottimali, assicurarsi che non vi siano ostacoli tra l'adattatore USB e la cuffia.
- Installare il software di applicazione dal CD ROM incluso nella confezione del modello SHB6101. Seguire le istruzioni sullo schermo per maggiori dettagli.
- Scaricare e installare l'ultima versione del software **VoIP** preferito per le chiamate via Internet, come Skype, Google Talk, Windows Live! messenger, Yahoo messenger ecc. dal relativo sito web.
- Assicurarsi che la cuffia sia spenta e premere il pulsante multifunzione per 4 secondi finché il LED della cuffia inizia a lampeggiare alternativamente di luce rossa e verde ad indicare l'avvenuto accesso alla modalità di accoppiamento. La cuffia rimarrà in modalità di accoppiamento per tre minuti.
- Avviare il software di applicazione Bluetooth Blue Soleil ed iniziare la ricerca della cuffia dagli adattatori USB cliccando sul cerchio arancione posto al centro dello schermo. La ricerca può impiegare un paio di secondi.
- Selezionare l'icona della cuffia stereo dall'elenco dei dispositivi Bluetooth trovati cliccandovi due volte. Inserire il **PIN "0000" (4 zeri)** della cuffia nella finestra di accoppiamento che appare. Il LED della cuffia lampeggerà di luce verde ogni 3 secondi, indicando la buona riuscita dell'accoppiamento.

Collegare la cuffia al computer
Il software Blue Soleil consente di collegarsi alla propria musica preferita usando il profilo A/V (A2DP) per ascoltare la musica stereo o il profilo Auricolare Bluetooth per la comunicazione a due vie con le applicazioni **VoIP** come Skype, Windows Live!, Messenger ecc.

- Cliccare sull'icona nominata "Philips SHB6100" prima di connettersi usando uno dei profili come descritto di seguito.

Collegare la cuffia per ascoltare la musica sul computer

- Per collegare la cuffia per **ascoltare musica stereo**, cliccare sull'icona sull'angolo in alto a destra dello schermo. È possibile controllare la musica da Windows Media Player usando i controlli di schermo o i pulsanti della cuffia come descritto nella sezione relativa al telefono cellulare.

Collegare la cuffia per la comunicazione VoIP

- Per collegare la cuffia per **la comunicazione a due vie**, cliccare sull'icona del auricolare sull'angolo in alto a destra dello schermo.
- Una volta effettuato il collegamento, la cuffia squillerà. "Rispondere" usando il pulsante multifunzione per iniziare ad utilizzare il microfono e gli altoparlanti della cuffia per effettuare la comunicazione a due vie. È ora possibile chiacchierare usando la cuffia.

Caratteristiche avanzate

Per velocizzare future connessioni è possibile creare un'icona di avvio rapido sul desktop del computer. Dopo aver collegato la cuffia e il computer, cliccare col tasto destro del mouse sull'icona denominata "Philips SHB6100" e selezionare "Salva collegamento come avvio rapido" dal menu.

Per maggiori informazioni consultare l'assistenza online del software.

Controllare la musica

Per regolare il volume della musica utilizzare i pulsanti di controllo del volume **VOL +** e **VOL -** sulla cuffia Bluetooth.

Le seguenti funzioni sono supportate soltanto in dispositivi compatibili con il profilo Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), come i computer abilitati al Bluetooth, i telefoni cellulari compatibili con il Bluetooth stereo e molti adattatori audio Bluetooth brevettati non da 3,5mm. Gli adattatori Bluetooth da 3,5mm universali non supporteranno queste caratteristiche.

- Per interrompere la riproduzione, premere il pulsante multifunzione per 2 secondi, per interromperla solo temporaneamente premere brevemente questo pulsante.

- Per saltare avanti al brano successivo, premere il pulsante salto avanti. Premere il pulsante salto indietro una volta per tornare all'inizio del brano in esecuzione, premerlo due volte per andare all'inizio del brano precedente.

Come indossare la cuffia

Il collarino OptiFit presenta una cerniera ottimizzata ergonomicamente, posta al centro della cuffia che permette di ottenere il massimo comfort e le migliori prestazioni sonore grazie al perfetto adattamento dell'altoparlante all'orecchio.

È possibile personalizzare le dimensioni della cuffia regolando i supporti auricolari se necessario alla posizione più larga indicata con la lettera "L". Prendere la cuffia con entrambe le mani, con il microfono orientato lontano da sé, e abbassare la cuffia sulle orecchie.

Quando si indossa la cuffia è possibile personalizzare la misura spostando in alto e in basso gli indicatori di regolazione dei supporti auricolari alla posizione più adatta al proprio orecchio.

Se è stato acquistato il modello SHB6102 con in dotazione l'adattatore audio Bluetooth, è possibile utilizzare la custodia elastica per fissare l'adattatore audio al lettore musicale per un uso portatile.

IT

Specifiche

- Fino a 12 ore di conversazione o 10 ore di ascolto musicale continuo
- Fino a 260 ore di standby
- Tempo caratteristico per una ricarica completa: 3 ore
- Batteria Li-Po ricaricabile
- Distanza di funzionamento fino a 10 metri
- Bluetooth 1.2, supporto Bluetooth stereo (A2DP – Advanced Audio Distribution Profile), supporto Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), supporto dei profili Headset (HSP) (Auricolare) e Handfree (HFP) (Mani libere).
- Design ergonomico OptiFit
- Passare dalla musica alle chiamate e viceversa semplicemente premendo un pulsante grazie alla funzione Switchstream
- Pulsanti di controllo della musica

Salute e sicurezza

L'uso di questa cuffia con entrambe le orecchie coperte mentre si guida può essere illegale in alcuni paesi. Per una maggiore sicurezza evitare distrazioni ascoltando musica o parlando al telefono se ci si trova in mezzo al traffico o in altre situazioni potenzialmente pericolose.

L'uso continuo di questa cuffia ad alto volume può danneggiare l'udito!

Risoluzione dei problemi

Problema	*Possibile causa*	*Soluzione*
La cuffia Bluetooth non si accende.	*La batteria è scarica.*	*Caricare la cuffia Bluetooth.*
Nessun collegamento con il telefono cellulare	*Bluetooth non attivo.*	*Attivare il Bluetooth sul telefono cellulare e accendere la cuffia.*
Il telefono cellulare non è in grado di trovare la cuffia.	*La cuffia potrebbe non essere in modalità di accoppiamento (La cuffia rimane in modalità di accoppiamento per 3 minuti)*	*Mettere la cuffia in modalità di accoppiamento come descritto sopra*
	Deve essere ripristinato l'accoppiamento o la cuffia è stata precedentemente accoppiata con un altro dispositivo.	*Avviare il processo di accoppiamento come descritto sopra.*
La ricomposizione dei numeri non funziona.	*Il telefono cellulare potrebbe non supportare questa funzione.*	
La composizione vocale non funziona.	*Il telefono cellulare potrebbe non supportare questa funzione.*	
La cuffia è collegata a un telefono abilitato al Bluetooth stereo ma la musica viene riprodotta soltanto sul telefono.	*Il telefono potrebbe presentare l'opzione di ascolto della musica tramite l'altoparlante o la cuffia.*	*Consultare il manuale d'uso del telefono per sapere come trasferire la musica alla cuffia. ("Cuffia A/V, cuffia A2DP, cuffia Bluetooth Stereo" ecc.*
La qualità audio durante lo streaming dal telefono è molto scarsa.	*Il telefono potrebbe non essere compatibile con il profilo A2DP e supportare soltanto il profilo HSP/HFP (mono).*	*Verificare la compatibilità del telefono.*

Visitare il sito www.philips.com/support per ulteriore assistenza.

IT

Certificazioni, approvazioni, dichiarazioni

Con la presente Philips Consumer Electronics, BG P&A dichiara che questo Philips Bluetooth headset SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Marchi

I loghi e il marchio registrato della parola Bluetooth sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Koninklijke Philips Electronics N.V è autorizzato. Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali sono quelli dei loro rispettivi proprietari.

Indicativo WEEE nelle istruzioni per l'uso: "Informazioni per il consumatore"

Smaltimento di vecchi prodotti

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

目錄

TC

2 包裝盒的配件
3 耳機的功能
4 藍芽無綫技術
5 耳機速覽
6 開始
6 替耳機充電
7 低電量指示
7 啟動耳機或供選的藍芽音頻配接器
7 關閉耳機或藍芽音頻配接器
8 與流動電話一起使用耳機
8 配接
10 使用耳機管理來電
11 在聆聽音樂的同時，對來電進行操控
12 與音樂播放機一同使用耳機
13 將耳機同時與流動電話和音頻播放機一起使用
14 與個人電腦一起使用
14 配接耳機至你的個人電腦
14 連接耳機至個人電腦
15 控制音樂
16 佩戴耳機
17 規格
17 健康與安全
18 問題解答
19 認證，批核，聲明

TC

飛利浦藍芽立體聲耳機

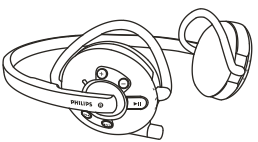
SHB6100, SHB6101, SHB6102, SHB6103

感謝閣下購買飛利浦這款最先進的藍芽立體聲耳機，本用戶手冊能幫助閣下快速使用本產品並達到其最佳操作性能

包裝盒的配件

視乎所購買的型號, 包裝盒內有不同配件隨耳機附送：

所有產品型號：

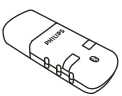


藍芽耳機

充電器

用戶指南

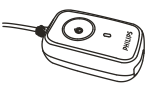
只限SHB6101型號



USB藍芽配接器

CD軟件

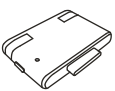
只限SHB6102型號



3.5毫米藍芽聲頻配接器

輕便包裹式配接器手提袋

只限SHB6103型號



iPod藍芽配接器

還需要甚麼?

無線免提來電：
- 一部藍芽啟動的流動電流

無線音樂:
- 一部由藍芽啟動的流動電話連A2DP藍芽立體聲支援裝置, 或
- 一部具有3.5毫米耳機插孔的音樂播放器(隨SHB6102附送的藍芽音頻配接器), 或
- 一個30針的iPod底座連接器。(隨SHB6103附送的藍芽音頻配接器)

VoIP來電或PC音樂：
- 與視窗兼容及具有獨立USB埠的個人電腦

耳機的功能

使用飛利浦先進耳機，你可以：
- 通過以藍芽啟動的電話，進行無線免提通話
- 在立體聲藍芽(A2DP)兼容電話使用無線功能聆聽音樂，並在耳機操控各項功能
- Switchstream：只須輕觸按鈕，便可在來電和音樂之間進行切換。

將USB**藍芽配接器和軟件**結合使用(在SHB6101包裝盒內)，你也可以：
- 使用無線功能聆聽音樂和在PC控制MP3機
- 使用VoIP軟件如Skype,Windows Live等接聽無線互聯網來電。

通過連接到MP3耳機插孔的**藍芽音頻配接器**(在SHB6102包裝盒內)或連接到iPods底座連接器(在SHB6103包裝盒內)，你便可以：
- 使用無線功能聆聽音樂
- 控制音樂(只能在配接器具有AVRCR支援功能上使用，如. SHB6103 iPod配接器)
- Switchstream：只須輕觸按鈕，便可在來電及音樂之間進行切換。

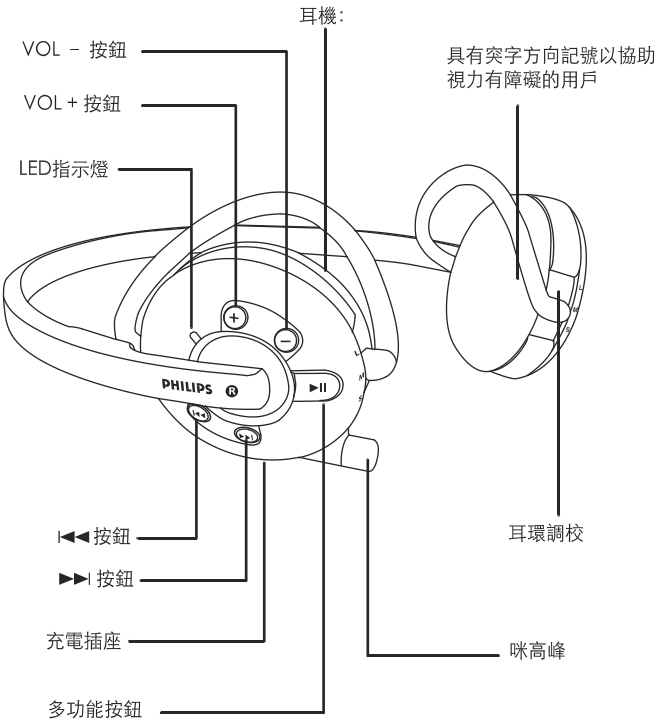
TC 藍芽無綫技術

在本設備使用的藍芽技術，可以在33英尺/10米的距離，以無綫方式進行數據傳送。閣下的藍芽立體聲耳機具有通用功能，可以和大多數使用藍芽功能的流動電話配合使用如Nokia、Motorola、Philips、Samsung、Sony-Ericsson和其它品牌的電話進行無綫免提通訊操作。支援藍芽高級音頻分配協議(A2DP)的任何器材，都支援音樂立體聲串流，如具備藍芽配接器或內置藍芽功能的兼容性流動電話、電腦、PDA、音頻播放機等。使用先進音樂控制功能(快進、快退)，您需要支援音頻視頻遙控模式(AVRCP)的藍芽設備。一般而言，支援A2DP協議的流動電話和使用USB配接器都支援該模式。

耳機速覽

TC

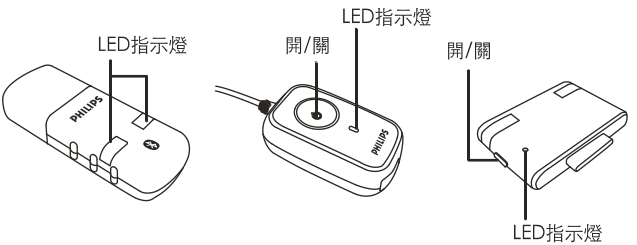
請參閱封面接頁的耳機圖解以了解耳機的各項先進功能



TC

藍芽配接器：

USB藍芽配接器　　3.5毫米藍芽音頻配接器　　iPod 藍芽音頻配接器



（只隨SHB6101附送）　（只隨SHB6102附送）　（只隨SHB6103附送）

開始

替耳機充電

首次使用本耳機前，請替耳機電池和供選的藍芽配接器充電6小時以獲得電池最佳容量和壽命。

只可使用原廠　的充電器（5V, 500mA），使用其它充電器可能損毀或損壞你的耳機：

將充電器插入電源插座並將充電器纜線連接耳機和藍芽音頻配接器(如適用)的充電插座[1]。在充電期間，LED燈會出現穩定的紅色指示燈，當LED關閉表示充電已完畢，一般而言，完整的充電須要3小時。

[1] 若iPod藍芽音頻配接器由iPod充電，則不須進行充電。

低電量指示

當電量不足時，LED燈便會由藍色轉變為閃動的紅色。在充電前請完成通話。因將充電器連接至耳機時，會切換耳機至充電模式並會中斷通話。

啟動耳機或供選的藍芽音頻配接器

持續按下多功能按鈕直至LED燈變為綠色。

當耳機充電完畢後，便會每隔3秒亮起閃動的綠色LED燈。

當你首次使用本耳機和具有藍芽啟動的設備時，你須要對兩者進行配接操作，以建立其關係。(詳情請參閱"配接"一節)

關閉耳機或藍芽音頻配接器

當耳機或藍芽音頻配接器啟動後，請持續按下多功能按鈕直至LED燈轉為紅色，然後熄掉。這代表本設備已經關閉。

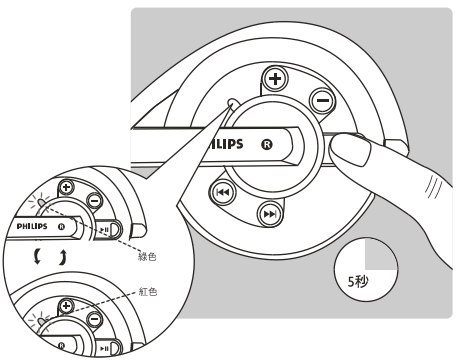
若你將已配接的耳機關閉或將耳機移往33英呎／10米以外的操作範圍時，供選的藍芽音頻配接器，也會自動關閉。

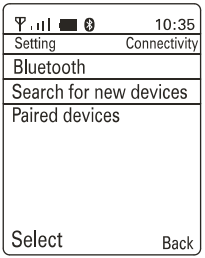
TC 與流動電話一起使用耳機

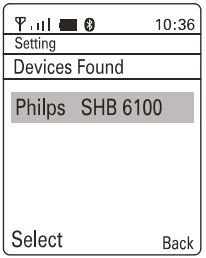
配接

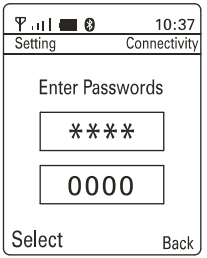
當首次將耳機與流動電話一起使用時，你必須將耳機配接你的流動電話。"配接"可在流動電話和耳機之間建立加密連接。在下列情況下才須要進行配接：

- 在你首次將耳機與手提電話一同使用之前，或
- 將耳機與其他藍芽通訊設備使用後









1) **將耳機切換至配接模式**
確保耳機已關閉，按下多功能按鈕直至耳機上的LED燈紅綠交替閃動，這表示耳機正進入配接模式，耳機會保留在配接模式3分鐘。

2) **從須要為耳機配接的流動電話尋找和發現你的耳機**

- 當完成配接步驟1：請進入流動電話名為" Setup" "Settings" "Bluetooth" 或"Connectivity"的功能表。請進行選擇以發現或搜尋藍芽設備，過了幾秒鐘的搜尋時間後，你的流動電話顯示已找到"Philips SHB6100。如要獲取如何在流動電話使用藍芽的詳細指引，請參閱流動電話的用戶手冊。

- 一般而言，在流動電話選擇耳機時，你須要確認配接操作和輸入密碼或PIN碼，請輸入耳機的**PIN**碼‘**0000**’**(4個0)**，若手提電話詢問你是否想改變耳機名稱，你可確認“Philips SHB6100”的名稱或將它改變。
- 耳機的LED指示燈每3秒會以綠色燈閃動，表示配接成功，你現在可以使用電話進行通話或聆聽音樂。

完成最初配接後，你便不須要重複此過程，只要啟動由藍芽操作的設備，耳機便會自動進行配接。只有你將耳機配接其它設備時，你才須要重複配接過程。

TC

使用耳機管理來電

應答來電

若有來電時，耳機會發出鈴聲，請按下多功能按鈕以應答來電，當正在通話時，綠色指示燈會快速閃動（每秒一次）

拒聽來電（只有流動電話具有此功能才可使用）

如要拒聽來電，按下◀◀ 按鈕

結束通話

按下多功能按鈕結束通話

重撥最後撥打的號碼（只有流動電話具有此功能才可使用）

如要重撥最後撥打的電話，請持續按下 ▶▶ 按鈕2秒，你會聽見一個短促的低音，表示你正試圖進行重撥操作。你也可以在聆聽音樂時，使用此功能。

語音撥號（只有流動電話具有此功能才可以使用）
如要啟動在可兼容電話上的語音撥號功能，請按下在耳機的 ◀◀ 按鈕2秒，當聽到語音撥號訊號（4個音調—由低至高），說出已記錄在流動電話的人物名稱。在數秒內，電話便會自動連接，當你在聆聽音樂時，也可使用本功能。

轉駁電話（只有流動電話具有此功能才可使用）
你可將來電由藍芽電話轉駁至耳機，或由耳機轉駁至藍芽電話。

如果把來電由耳機轉駁至藍芽電話，請跟從電話的操作指南。

如要把來電由藍芽電話轉駁至耳機： 請按 ▶▶ 一次，來電便會轉駁至耳機。

調校揚聲器音量
在通話期間：

- 按下和鬆開 **Vol +** 按鈕，增加揚聲器音量和
- 按下和鬆開 **Vol -** 按鈕，減低揚聲器音量

當你增加或減少音量時，你會聽到按鍵聲，當達到音量最高或最低點時，你會聽到一個較高的信號音調。

在聆聽音樂的同時，可對來電進行操控
使用Switchstream功能，你可以通過藍芽啟動的立體聲電話（支援A2DP模式）聆聽音樂，以及同時對來電進行操控。當在聆聽音樂時遇到來電，你仍然會聽到鈴聲。使用多功能按鈕，你可將音樂模式切換至接聽來電模式，音樂便會自動暫停，使用同樣的按鈕，結束來電及等待幾秒後回到音樂模式。

TC 與音樂播放機一同使用耳機

飛利浦藍芽音頻配接器（隨SHB6102和SHB6103 附送），讓你可在（非藍芽啟動）音樂播放機，增加藍芽無線功能，你便可以從播放機串連音樂到你的耳機。

首次使用前，請將耳機與飛利浦藍芽音頻配接器（隨SHB6102和SHB6103附送）進行配接。**在首次使用時，配接藍芽音頻配接器和耳機：**

- **將耳機進入配接模式**：請確保耳機已關閉，按下多功能按鈕直至耳機的LED燈紅綠交替閃動，表示耳機正進入配接模式，耳機會保留在配接模式3分鐘。
- 確保藍芽音頻配接器已關閉，持續按下在配接器的多功能按鈕直至LED燈紅綠交替閃動，這表示配接器已進入配對模式，並保持3分鐘
- 將藍芽音頻配接器和耳機互相靠近，數秒後，在兩部器材的LED綠色指示燈會開始閃動
- 將音頻配接器的插孔連接至任何音源的3.5毫米耳機插孔如MP3機、CD機等，你現在已從該器材設立以無線操作聆聽音樂的功能。

當完成初次配接操作，當你每次在近距離啟動兩部器材時，它們會互相辨別對方的身份。如你將本器材與其它藍芽產品配接（自上次將耳機與藍芽音頻配接器一起使用），你才須重複配接過程。

若藍芽啟動的音頻播放器或藍芽配接器不是隨機附送，請參閱用戶手冊的配接過程一節。一般而言，其過程會與上述流動電話的配接過程相似。

將耳機同時與流動電話和音頻播放機一起使用

若你的電話不支援A2DP作立體聲串流使用，你仍然可使用一部耳機，同時聆聽音樂和對來電進行操控，並享受其中的便捷優點。其步驟是：

1. 根據“將耳機與流動電話一起使用”一節的內容，將耳機與流 動電話進行配接
2. 將耳機與藍芽啟動的音樂播放機或藍芽音頻配接器進行配接。
3. 你只須按下多功能按鈕，便可以在音頻播放機欣賞音樂的同時，接聽來電。當完成通話，在數秒內便可恢復音樂操作。

TC 與個人電腦一起使用耳機

你可以使用飛利浦USB藍芽配接器（隨SHB6101附送），在PC增加藍芽功能，通過以藍芽啟動的PC,你可以使用飛利浦耳機進行**VoIP**聊天，玩遊戲機、看錄影片段和欣賞音樂

配接耳機至你的個人電腦

若你希望為耳機和飛利浦USB藍芽配接器(隨SHB6101包裝盒附送)進行配接：

- 把USB藍芽配接器插進電腦的USB埠。如要獲得最佳性能，請確定USB配接器與耳機之間沒有障礙物。
- 從CD ROM安裝應用軟件，光碟隨SHB6101包裝盒附送。安裝詳情需參照螢光幕上的指示。
- 下載並安裝你喜愛的最新版本網路電話(**VoIP**)軟件，如Skype、Google Talk、Windows Live! messenger、Yahoo messager等，以進行來自相應網站的互聯網語音通訊。
- 確定已關閉耳機的電源。然後按多功能按鈕4秒直至耳機的LED 指示燈交替閃出紅光和綠光。這表示耳機已進入配接模式並維持三分鐘。
- 開啟Blue Soleil藍芽應用軟件，然後單擊螢幕中央的橙色圓圈，此時USB配接器便會開始尋找耳機。該搜尋操作可能會花上數秒。
- 雙擊從搜尋得來的藍芽裝置列表，並選擇立體聲耳機圖標。在彈出的配接視窗中，輸入耳機的**PIN**碼 **“0000”(4個0)**。耳機的LED指示燈便會每3秒閃出綠光，這表示耳機已成功配接。

連接耳機至個人電腦

只要使用A/V模式(A2DP)，便可將Blue Soleil軟件連接到音樂，你便可欣賞立體聲音樂，又或使用藍芽耳機模式通過**VoIP**應用程式，如Skype、Windows Live! messenger等，進行雙向通訊。

- 跟從以下的步驟，在使用其中一個模式進行連接前，單擊 “Philips SHB6100” 圖標。

連接至電腦裡的音樂

- 單擊在螢幕右上角的**立體聲耳機**圖標 ，便能連接耳機收聽立體聲音樂。正如手提電話一節所述，你可以透過螢幕或耳機上的按鈕，在Windows Media Player操控音樂功能。

連接作VoIP通訊

- 單擊在螢幕右上角的單聲道耳機圖標，便能連接耳機進行**雙向通訊**。
- 成功連接後，耳機會發出響聲。使用多功能按鈕「接聽」來電，然後使用咪高峰及耳機揚聲器進行雙向通訊。

先進功能

如需提高連接速度，您可在桌面上創製一個快捷鍵。將耳機連接至電腦後，在標爲“Philips SHB6100”的圖標上點擊右鍵，並從功能表中選擇“Save connection as shortcut”。

如需更多資訊，請查詢軟件的在綫協助。

控制音樂

如要調較音量，可使用藍芽耳機的**Vol +**和**Vol -** 按鈕。

下列功能只在支援音頻視頻遙控模式（AVRCP）的設備上使用，如具備藍芽功能的電腦、支援標準藍芽立體聲功能的流動電話；和許多專利性產品以及非3.5毫米藍芽音頻配接器。通用的3.5毫米藍芽音頻配接器,不支援這些功能。

- 如需停止播放音樂，請持續按下多功能按鈕2秒。如需暫停播放，請快速按下多功能按鈕。

- 如需向前跳越到下一首歌曲，請按向前快進按鈕。按向後快退按鈕一次，便會退回當前歌曲的起點；按兩次，便會退到前一首歌曲的起點。

TC 佩戴耳機

OptiFit頸帶設有符合人體工程學的優化鉸鏈，將它安放在外耳中央，能帶給您最大的舒適感，同時讓您親身體驗將揚聲器安放在耳朵上最合適位置時，所帶來的最佳音場效果。

如要獲得配戴耳機的最大舒適感，請將耳環調到刻有“L”的最大位置上。然後用雙手提起耳機，避免將咪高峰朝向自己，再將耳機下放到耳朵上。在佩戴耳機期間，將耳環調節標記上下移動，以便找到最適合自己的位置，這便是佩戴耳機最舒適的情況。

如果您已購買配有藍芽音頻配接器的SHB6102耳機，便可用附送的彈性輕便袋，將音頻配接器附在音樂播放機上，隨身攜帶使用。

規格

- 長達12小時通話時間，及可連續10小時聆聽音樂
- 長達260小時備用時間
- 完全充電後的標準可用時間: 3小時
- 鋰聚合物充電池
- 最大操作範圍為33尺(10米)
- 藍芽1.2，支援藍芽立體聲(A2DP-先進聲頻分佈模式)、視聽遙控模式(AVRCP)、耳機模式(HSP)及手機模式(HSP)
- 根據OptiFit人體工程學設計
- Switchstream: 在音樂和通話之間進行轉換
- 音樂控制鍵

健康與安全

駕駛時將本耳機遮蓋兩耳，在某些國家可能被視作違法。為閣下安全着想，駕駛途中或處於可能發生危險的環境時，請避免因聆聽音樂或來電而分心。

以最大音量連續使用該耳機可能損壞您的聽力!

TC

問題解答

問題	可能原因	解決辦法
藍芽耳機無法啓動。	電池電量過低。	把藍芽耳機充電。
不能與手提電話連接上。	藍芽已關閉。	在手提電話內啓動藍芽功能，然後啓動耳機。
手提電話找不到耳機	耳機可能不在配接模式。(配接模式持續3分鐘。)	如上所述，把耳機設成配接模式。
	配接可能被重設，或耳機曾與其他裝置配接。	如上所述，啓動配接程序。
不能重撥	你的手提電話可能不支援此功能。	
不能使用語音撥號	你的手提電話可能不支援此功能。	
耳機已連接到支援藍芽立體聲的電話，但音樂只在電話播放。	電話內可能有選項，可選擇用揚聲器或耳機聆聽音樂。	查閱電話說明書內「如何把音樂傳送到耳機(A/V耳機、A2DP耳機、藍芽立體聲耳機等)」的部分。
從電話作串流時，音質很低。	電話可能與A2D不兼容，而只支援HSP/HFP(單聲道)。	檢查你的電話的兼容性。

如須額外支援，請瀏覽www.philips.com/support。

認證，批核，聲明

TC

商標

藍芽文字標記和圖標是Bluetooth SIG, Inc.所擁有。荷蘭皇家飛利浦電子股份有限公司對此等標記的任何使用，都是根據牌照條例進行。其它商標和商用名稱，是其相關的擁有者所擁有。

PHILIPS

AQ95-56F-772KR
(report No.)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We , Philips Consumer Electronics .B.V. , P&A: Building SFF6
(manufacturer's name)

P.O.Box 80002, 5600 JB Eindhoven, The Netherlands
(manufacturer's address)

declare under our responsibility that the product:

Philips *(name)* SHB6100 -/00 -/05 ; SHB6101 -/00 -/05 ; SHB6102 -/00 -/05 *(type or model)*

Bluetooth headsets
(product description)

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

EN60950-1:2001
EN301 489-1 V1.4.1 (2002-08)
EN301 489-17 V1.2.1 (2002-08)
EN300 328 V1.6.1 (2004-11)
EN50371:2002
(title and/or number and date of issue of the standards)

following the provisions of 1999/5/EC (R&TTE Directives)
and is produced by a manufacturing organisation on ISO 9000 level.

Eindhoven, 29/11/2006
(place, date)

K.Rysman
Approbation manager
(signature, name and function)